

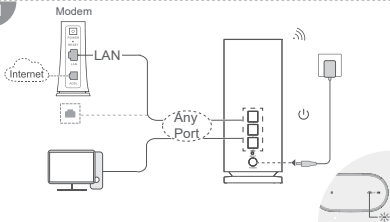
Quick Start Guide  
Guide de démarrage rapide  
Schnellstartanleitung  
Guida di avvio rapido  
Snelstartgids  
Guia de Início Rápido  
Guía de inicio rápido  
Instrukcja obsługi  
Snabbstartguide  
Hurtigveiledning  
Kort startvejledning  
Aloitusopas  
Короткий посібник  
Ghid de pornire rapidă  
Stručný návod k obsluze  
WiFi Yönlendirici Hızlı Kullanım Kılavuzu  
Kratko uputstvo  
Īsā pamācība  
Trumpasis gidas  
Lühijuhend  
Краткое руководство пользователя  
Kratko upatstvo  
Kratko ръководство  
Príručka so stručným návodom  
Gyorsútmutató  
Vodič za brzi početak  
Priručnik za hiter začetek  
Οδηγός γρήγορης έναρξης



96727480\_01



1



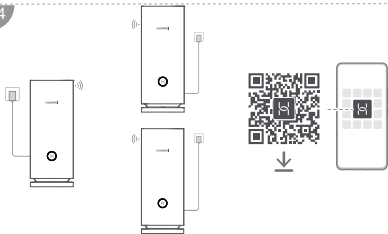
2



3



\*4



|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Quick Start Guide.....                | 1  |
| Guide de démarrage rapide.....        | 1  |
| Schnellstartanleitung.....            | 2  |
| Guida di avvio rapido.....            | 2  |
| Snelstartgids.....                    | 3  |
| Guia de Início Rápido.....            | 3  |
| Guía de inicio rápido.....            | 4  |
| Instrukcja obsługi.....               | 4  |
| Snabbstartguide.....                  | 5  |
| Hurtigveiledning.....                 | 6  |
| Kort startvejledning.....             | 6  |
| Aloitusopas.....                      | 7  |
| Короткий посібник.....                | 7  |
| Ghid de pornire rapidă.....           | 8  |
| Stručný návod k obsluze.....          | 8  |
| Hızlı Kullanım Kılavuzu.....          | 9  |
| Kratko uputstvo.....                  | 13 |
| Īsā pamācība.....                     | 13 |
| Trumpasis gidas.....                  | 14 |
| Lühijuhend.....                       | 14 |
| Краткое руководство пользователя..... | 15 |
| Kratko upatstvo.....                  | 15 |
| Kratko rъководство.....               | 16 |

|   |    |
|---|----|
| Príručka so stručným návodom.....         | 17 |
| Gyorsútmutató.....                        | 17 |
| Vodič za brzi početak.....                | 18 |
| Priročnik za hiter začetek.....           | 18 |
| Οδηγός γρήγορης έναρξης.....              | 19 |
| Safety Information.....                   | 19 |
| Informations relatives à la sécurité..... | 21 |
| Sicherheitshinweise.....                  | 22 |
| Informazioni sulla sicurezza.....         | 24 |
| Veiligheidsinformatie.....                | 25 |
| Informações de segurança.....             | 26 |
| Información de seguridad.....             | 28 |
| Informacje dotyczące bezpieczeństwa.....  | 29 |
| Säkerhetsinformation.....                 | 32 |
| Sikkerhetsinformasjon.....                | 33 |
| Sikkerhedsoplysninger.....                | 34 |
| Turvallisuustiedot.....                   | 36 |
| Інформація про безпеку.....               | 37 |
| Informații privind siguranța.....         | 39 |
| Bezpečnostní informace.....               | 40 |
| Bezbednosne informacije.....              | 41 |
| Drošības informācija.....                 | 43 |
| Saugos informacija.....                   | 44 |

|   |    |
|---|----|
| Ohutusteave.....                        | 45 |
| Инструкции по технике безопасности..... | 47 |
| Информации за безбедност.....           | 48 |
| Информация за безопасност.....          | 50 |
| Bezpečnostné informácie.....            | 51 |
| Biztonsági információk.....             | 53 |
| Sigurnosne informacije.....             | 54 |
| Varnostne informacije.....              | 55 |
| Πληροφορίες για θέματα ασφάλειας.....   | 57 |

## English

Before using the device, review and download the latest Quick Start Guide at <https://consumer.huawei.com/en/support/>.

### Getting Started

1. Connect the power adapter to your router, then connect the WAN port of the router to the LAN port of the optical/broadband modem or a wall-mounted network port using a network cable.
2. Connect your mobile phone or computer to the router's Wi-Fi network (no password required). Check for the Wi-Fi name on the bottom of the router.
3. Open the browser, then enter 192.168.3.1 in the address bar. Follow the instructions to set up your router.
- \*4. If the pack you purchased contains more than one router, the other router(s) will set up a network with the first configured router automatically after being connected to the power supply.

### Indicator

|                    |   |
|--------------------|---|
| <b>Steady blue</b> | Connected to the network                  |
| <b>Steady red</b>  | Not connected to the network              |
| <b>Flashing</b>    | The router has detected a pairable device |

## Français

Avant toute utilisation de l'appareil, veuillez prendre connaissance du Guide de démarrage rapide le plus récent, que vous pouvez télécharger depuis <https://consumer.huawei.com/fr/support/>.

### Prise en main

1. Connectez l'adaptateur secteur sur votre routeur, puis, à l'aide d'un câble réseau, connectez le port WAN du routeur sur le port LAN du modem optique/large bande ou sur un port réseau mural.
2. Connectez votre téléphone portable ou votre ordinateur au réseau Wi-Fi du routeur (aucun mot de passe n'est nécessaire). Vérifiez le nom du Wi-Fi en bas du routeur.
3. Ouvrez le navigateur, puis entrez 192.168.3.1 dans la barre d'adresse. Laissez-vous guider par les instructions qui s'affichent pour configurer votre routeur.
- \*4. Si le pack que vous avez acheté contient plusieurs routeurs, le ou les autres routeurs, après avoir été connectés à une alimentation électrique, se mettront automatiquement en réseau avec le premier routeur configuré.

### Voyant

|                   |   |
|-------------------|---|
| <b>Bleu fixe</b>  | Connecté au réseau                                    |
| <b>Rouge fixe</b> | Non connecté au réseau                                |
| <b>Clignotant</b> | Le routeur a détecté un appareil pouvant être associé |

## Deutsch

Laden Sie vor dem Gebrauch des Geräts die neueste Schnellstartanleitung unter <https://consumer.huawei.com/de/support/> herunter und lesen Sie sich diese durch.

### Erste Schritte

1. Verbinden Sie den Netzadapter mit Ihrem Router und verbinden Sie anschließend den WAN-Anschluss des Routers über ein Netzkabel mit dem LAN-Anschluss des optischen/Breitbandmodems oder einem an der Wand montierten Netzwerkanschluss.
2. Verbinden Sie Ihr Mobiltelefon oder Ihren Computer mit dem WLAN-Netzwerk des Routers (kein Passwort erforderlich). Den WLAN-Namen (Wi-Fi Name) finden Sie auf der Unterseite des Routers.
3. Öffnen Sie den Browser und geben Sie anschließend 192.168.3.1 in die Adressleiste ein. Befolgen Sie die Anweisungen zum Einrichten Ihres Routers.
- \*4. Wenn das Paket, das Sie gekauft haben, mehr als einen Router umfasst, werden die anderen Router nach dem Anschließen an eine Stromversorgung automatisch ein Netzwerk mit dem Router erstellen, der als erstes konfiguriert wurde.

### Kontrollleuchte

|                      |  |
|----------------------|--|
| <b>Leuchtet blau</b> | Netzwerkverbindung hergestellt               |
| <b>Leuchtet rot</b>  | Nicht mit dem Netzwerk verbunden             |
| <b>Blinkt</b>        | Der Router hat ein koppelbares Gerät erkannt |

## Italiano

Prima di usare il dispositivo, leggere e scaricare la Guida Rapida più recente all'indirizzo <https://consumer.huawei.com/it/support/>.

### Introduzione

1. Collega l'alimentatore al o a un router, poi collega la porta WAN del router alla porta LAN del modem ottico/a banda larga o alla presa di rete a muro usando un cavo di rete.
2. Connetti il telefono o il computer alla rete Wi-Fi del router (non è richiesta una password). Verifica il nome della rete Wi-Fi nella parte inferiore del router.
3. Apri il browser, quindi immetti 192.168.3.1 nella barra degli indirizzi. Segui le istruzioni per impostare il router.
- \*4. Se la confezione che hai acquistato contiene più di un router, gli altri router imposteranno automaticamente una rete con il primo router configurato una volta connessi all'alimentatore.

## Spia

|                     |  |
|---------------------|--|
| <b>Blu fisso</b>    | Connesso alla rete                               |
| <b>Rosso fisso</b>  | Non connesso alla rete                           |
| <b>Lampeggiante</b> | Il router ha rilevato un dispositivo associabile |

## Nederlands

Lees en download de nieuwste Snelstartgids op <https://consumer.huawei.com/nl/support/> voordat u het apparaat gebruikt.

### Aan de slag

1. Sluit de voedingsadapter aan op uw router en sluit vervolgens de WAN-poort van de router aan op de LAN-poort van de optische/breedbandmodem of een aan de muur gemonteerde netwerkpoort met behulp van een netwerkkabel.
2. Maak via uw mobiele telefoon of computer verbinding met het wifinetwerk van de router (geen wachtwoord vereist). U vindt de wifinaam aan de onderzijde van de router.
3. Open de browser en typ 192.168.3.1 in de adresbalk. Volg de instructies op het beeldscherm om uw router in te stellen.
- \*4. Als het pakket dat u hebt aangeschaft meer dan één router bevat, zal (zullen) de andere router(s) automatisch een netwerk opzetten met de eerste geconfigureerde router nadat deze op de voeding is aangesloten.

### Indicator

|                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>Constant blauw</b> | Verbonden met het netwerk                            |
| <b>Constant rood</b>  | Niet verbonden met het netwerk                       |
| <b>Knipperend</b>     | De router heeft een koppelbaar apparaat gedetecteerd |

## Português

Antes de utilizar o dispositivo, reveja e transfira o Guia de início rápido mais recente em <https://consumer.huawei.com/pt/support/>.

### Introdução

1. Ligue o adaptador de energia ao router, em seguida, ligue a porta WAN do router à porta LAN do modem ótico/de banda larga ou a uma porta de rede de parede utilizando um cabo de rede.
2. Ligue o telemóvel ou o computador à rede Wi-Fi do router (não necessita de palavra-passe). Verifique o nome da Wi-Fi (Wi-Fi Name) na parte inferior do router.
3. Abra o navegador, em seguida, introduza 192.168.3.1 na barra de endereços. Siga as instruções para configurar o seu router.



\*4. Se o pacote que adquiriu contiver mais de um router, o(s) outro(s) router(s) irão configurar automaticamente uma rede com o primeiro router configurado depois de serem ligados à fonte de alimentação.

### Indicador

|                           |  |
|---------------------------|--|
| <b>Azul constante</b>     | Ligado à rede                                |
| <b>Vermelho constante</b> | Não ligado à rede                            |
| <b>Intermitente</b>       | O router detetou um dispositivo emparelhável |

### Español

Antes de usar el dispositivo, revise y descargue la Guía de inicio rápido más reciente en <https://consumer.huawei.com/es/support/>.

### Pasos iniciales

1. Conecte el adaptador de alimentación a un router. A continuación, conecte el puerto WAN del router al puerto LAN del módem de banda ancha/óptico o a un puerto de red montado en pared usando un cable de red.

2. Conecte el teléfono móvil o el ordenador a la red Wi-Fi del router (sin contraseña). Busque el nombre de la red Wi-Fi en la parte inferior del router.

3. Abra el navegador e introduzca 192.168.3.1 en la barra de direcciones. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para configurar el router.

\*4. Si el pack que adquirió contiene más de un router, los otros routers configurarán una red automáticamente con el primer router configurado después de haber sido conectados a la fuente de alimentación.

### Indicador

|                           |  |
|---------------------------|--|
| <b>Azul sin parpadear</b> | Conectado a la red   |
| <b>Rojo sin parpadear</b> | Sin conexión a la red                                      |
| <b>Intermitente</b>       | El router ha detectado un dispositivo que se puede enlazar |

### Polski

Zanim zaczniesz korzystać z urządzenia, pobierz i przeczytaj najnowszą wersję Skróconej instrukcji obsługi: <https://consumer.huawei.com/pl/support/>.

## Pierwsze kroki

1. Podłącz zasilacz do routera, a następnie port WAN routera do portu LAN modemu optycznego/szerokopasmowego lub do gniazda sieciowego w ścianie przy użyciu kabla sieciowego.

2. Podłącz telefon komórkowy lub komputer do sieci Wi-Fi routera (hasło nie jest wymagane). Sprawdź nazwę sieci Wi-Fi na spodzie routera.

3. Otwórz przeglądarkę i wprowadź adres 192.168.3.1 w pasku adresu. Skonfiguruj router według instrukcji.

\*4. Jeśli zakupiony pakiet zawiera więcej niż jeden router, pozostałe routery automatycznie skonfigurują sieć z pierwszym skonfigurowanym routerem po podłączeniu ich do zasilania.

## Wskaźnik

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| <b>Ciągle świeci na niebiesko</b> | Połączenie z siecią                            |
| <b>Ciągle świeci na czerwono</b>  | Brak połączenia z siecią                       |
| <b>Miga</b>                       | Router wykrył urządzenie możliwe do sparowania |

## Przycisk RESET

Podłącz router do zasilania i poczekaj, aż proces rozruchu dobiegnie końca. Użyj igły lub pinezki, aby nacisnąć przycisk **RESET** na routerze i przytrzymać go przez ponad dwie sekundy, aż wskaźnik przestanie świecić. Poczekaj, aż router zakończy proces ponownego uruchamiania. Gdy wskaźnik zaświeci na czerwono, będzie to oznaczać przywrócenie ustawień fabrycznych w routerze.

## Svenska

Innan du använder enheten ska du ladda ned den senaste snabbstartsguiden på <https://consumer.huawei.com/se/support/> och läsa den.

## Komma igång

1. Anslut nätadaptern din router och anslut sedan WAN-porten på routern till LAN-porten på det optiska modemet/bredbandsmodemet eller en väggmonterad nätverksport med en nätverkskabel.

2. Anslut mobiltelefonen eller datorn till routerns Wi-Fi-nätverk (inget lösenord krävs). Wi-Fi-namnet (Wi-Fi Name) finns på routerns undersida.

3. Öppna webbläsaren och skriv 192.168.3.1 i adressfältet. Följ instruktionerna för att ställa in routern.

\*4. Om paketet du köpte innehåller fler än en router, upprättar de andra routrarna automatiskt ett nätverk med routern som konfigurerades först när de ansluts till en strömkälla.

## Indikator

|                  |  |
|------------------|--|
| <b>Lyser blå</b> | Ansluten till nätverket                          |
| <b>Lyser röd</b> | Inte ansluten till nätverket                     |
| <b>Blinkar</b>   | Routern har upptäckt en enhet som kan parkopplas |

## Norsk

Les gjennom og last ned den nyeste hurtigstartveiledningen ved <https://consumer.huawei.com/no/support/> før du begynner å bruke enheten.

## Komme i gang

1. Koble strømadapteren til ruterens, bruk deretter en nettverkskabel for å koble WAN-porten på ruterens til LAN-porten på det optiske modemmet / bredbåndsmodemmet eller en nettverksport i en vegg.
2. Koble mobiltelefonen eller datamaskinen til ruterens Wi-Fi-nettverk (passord er ikke nødvendig). Se etter Wi-Fi-navnet (Wi-Fi Name) på bunnen av ruterens.
3. Åpne nettleseren og skriv inn 192.168.3.1 i adressefeltet. Følg instruksjonene for å konfigurere ruterens.
- \*4. Hvis pakken du kjøper inneholder mer enn én ruter, vil den/de andre ruter(e) automatisk konfigurere et nettverk med den ruterens som først ble konfigurert etter å ha blitt koblet til strømforsyningen.

## Indikator

|                    |   |
|--------------------|---|
| <b>Lyser blått</b> | Tilkoblet nettverket                              |
| <b>Lyser rødt</b>  | Ikke tilkoblet nettverket                         |
| <b>Blinker</b>     | Ruterens har funnet en enhet som den kan pare med |

## Dansk

Inden du bruger enheden, bør du læse og hente den nyeste hurtigstartguide på <https://consumer.huawei.com/dk/support/>.

## Introduktion

1. Tilslut strømadapteren til routeren/en router, og tilslut derefter routerens WAN-port til LAN-porten på det optiske modem/bredbåndsmodemmet eller et netværksstik i væggen ved hjælp af et netværkskabel.
2. Tilslut din mobiltelefon eller din computer til routerens Wi-Fi-netværk (der kræves ingen adgangskode). Du finder Wi-Fi-navnet nederst på routeren.
3. Åbn browseren, og indtast derefter 192.168.3.1 på adresselinjen. Følg instruktionerne for at konfigurere din router.

\*4. Hvis den pakke, du har købt, indeholder mere end en router, vil den anden router/de andre routere automatisk oprette et netværk med den først konfigurerede router, når de(n) er blevet tilsluttet strømforsyningen.

### Indikator

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>Lyser blå<br/>konstant</b>  | Netværksforbindelse                               |
| <b>Lyser rødt<br/>konstant</b> | Ingen netværksforbindelse                         |
| <b>Blinker</b>                 | Routeren har registreret en enhed, der kan parres |

### Suomi

Ennen kuin käytät laitetta, lataa ja lue uusin pika-aloitusopas osoitteesta <https://consumer.huawei.com/fi/support/>.

### Aloittaminen

1. Liitä verkkolaite reitittimeen ja liitä reitittimen WAN-portti verkkokaapelilla optisen/laajakaistamodeemin tai seinään asennetun verkkoportin LAN-porttiin.

2. Yhdistä matkapuhelimesi tai tietokoneesi reitittimen Wi-Fi-verkkoon (salasanaa ei tarvita). Tarkista Wi-Fin nimi (Wi-Fi Name) reitittimen pohjasta.

3. Avaa selain ja näppäile osoiteriville 192.168.3.1. Määritä reititin ohjeiden mukaisesti.

\*4. Jos ostamasi pakkaus sisältää enemmän kuin yhden reitittimen, toiset reitittimet määrittävät verkon automaattisesti ensimmäiseksi määritetyn reitittimen kanssa, kun ne kytketään virtalähteeseen.

### Merkkivalo

|                        |  |
|------------------------|--|
| <b>Palaa sinisenä</b>  | Yhdistetty verkkoon  |
| <b>Palaa punaisena</b> | Ei yhdistetty verkkoon                                     |
| <b>Vilkkuu</b>         | Reititin on havainnut laitepariksi muodostettavan laitteen |

### Українська

Перед використанням пристрою завантажте й перегляньте останню версію короткого посібника за посиланням <https://consumer.huawei.com/ua/support/>.

### Початок роботи

1. Підключіть адаптер живлення до вашого маршрутизатора, а порт WAN-маршрутизатора до порту LAN оптичного/ширококутного модема або настінного мережевого порту за допомогою мережевого кабелю.

2. Підключіть мобільний телефон або комп'ютер до мережі Wi-Fi маршрутизатора (без пароля). Ім'я мережі Wi-Fi зазначено на нижній панелі маршрутизатора.

3. Відкрийте браузер і введіть запит 192.168.3.1 в адресному рядку. Дотримуйтеся вказівок, щоб налаштувати маршрутизатор.

\* 4. Якщо придбаний комплект містить декілька маршрутизаторів, інші маршрутизатори автоматично встановлять з'єднання з першим налаштованим маршрутизатором після підключення до джерела живлення.

### Індикатор

|                   |   |
|-------------------|---|
| Постійно синій    | Підключено до мережі                                |
| Постійно червоний | Не підключено до мережі                             |
| Блимає            | Маршрутизатор виявив пристрій для об'єднання в пару |

### Română

Înainte de utilizarea dispozitivului, revizuiți și descărcați cea mai recentă versiune a Ghidului de pornire rapidă de la <https://consumer.huawei.com/ro/support/>.

### Introducere

1. Conectați adaptorul la routerul dvs, apoi conectați portul WAN al routerului la portul LAN al modemului optic/broadband sau la un port de rețea montat pe perete utilizând un cablu de rețea.

2. Conectați telefonul mobil sau computerul la rețeaua Wi-Fi a routerului (nu este necesară nicio parolă). Verificați numele rețelei Wi-Fi (Wi-Fi Name) în partea de jos a routerului.

3. Deschideți browserul, apoi introduceți 192.168.3.1 în bara de adrese. Urmați instrucțiunile pentru a configura routerul.

\*4. Dacă pachetul achiziționat conține mai mult de un router, celelalte routere vor configura o rețea în mod automat cu primul router configurat, după ce sunt conectate la rețeaua de alimentare.

### Indicator

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Albastru continuu     | Conectat la rețea                                       |
| Roșu continuu         | Nu este conectat la rețea                               |
| Luminează intermitent | Routerul a detectat un dispozitiv care poate fi asociat |

### Čeština

Před použitím zařízení si přečtěte a stáhněte nejnovější Stručný návod k obsluze na adrese <https://consumer.huawei.com/cz/support/>.

## Začínáme

1. Připojte napájecí adaptér k vašemu směrovači a poté pomocí síťového kabelu propojte port WAN směrovače s portem LAN optického/širokopásmového modemu nebo síťovému portu na stěně.
2. Připojte svůj mobilní telefon nebo počítač k síti Wi-Fi směrovače (není vyžadováno heslo). Na spodní straně směrovače vyhledejte název Wi-Fi (Wi-Fi Name).
3. Spustíte prohlížeč a zadejte do řádku s adresou 192.168.3.1. Podle pokynů nastavte směrovač.
- \*4. Pokud zakoupené balení obsahuje více než jeden směrovač, ostatní směrovače po připojení k napájení automaticky nastaví síť s prvním nakonfigurovaným směrovačem.

## Kontrolka

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| <b>Trvale svítí modře</b>   | Připojeno k síti  |
| <b>Trvale svítí červeně</b> | Není připojeno k síti                                     |
| <b>Bliká</b>                | Směrovač zjistil zařízení, se kterým je možné se spárovat |

## Türkçe

### Kurulum resimleri bu kılavuzunun dizin sayfasından önce bulunabilir.

Cihazı kullanmadan önce <https://consumer.huawei.com/tr/support/> adresinde Hızlı Başlangıç Kılavuzunun son sürümünü inceleyin ve indirin.

## Başlangıç

1. Güç adaptörünü yönlendiricinize bağlayın, ardından yönlendiricinin WAN bağlantı noktasını bir ağ kablosu kullanarak optik/geniş bant modeminin LAN bağlantı noktasına veya duvara monte edilen bir ağ bağlantı noktasına bağlayın.
2. Cep telefonunuzu veya bilgisayarınızı yönlendiricinin Wi-Fi ağına bağlayın (şifre gerekli değildir). Wi-Fi ağının adını yönlendiricinin alt kısmında bulabilirsiniz.
3. Tarayıcıyı açın, ardından adres çubuğuna 192.168.3.1 girin. Yönlendiricinizi kurmak için talimatları takip edin.
- \*4. Satın aldığınız pakette birden fazla yönlendirici bulunuyorsa diğer yönlendirici(ler) bir güç kaynağına bağlandıktan sonra otomatik olarak ilk yapılandırılan yönlendirici ile bir ağ kuracaktır.

## Gösterge

|                        |   |
|------------------------|---|
| <b>Sürekli mavi</b>    | Ağa bağlı   |
| <b>Sürekli kırmızı</b> | Ağa bağlı değil                                     |
| <b>Yanıp sönme</b>     | Yönlendirici eşleştirilebilir bir cihaz tespit etti |

## Kullanım Hataları, Çalıştırma, Güvenlik, Bakım Onarım ve Taşıma Kuralları

- Cihazınızı kullanırken tıbbi cihazınızda parazite sebep olup olmayacağını öğrenmek için lütfen doktorunuza ve cihaz üreticisine danışın.
- Cihazı tozlu, nemli veya kirli yerlerde ya da manyetik alanların yakınında kullanmaktan kaçının.
- İdeal sıcaklıklar: Çalıştırma için 0 °C ila 40 °C, depolama için -40 °C ila +70 °C.
- Şarj ederken adaptörün yakın bir prize takıldığından ve kolaylıkla erişilebilir olduğundan emin olun. Onaylı güç adaptörü ve şarj cihazı kullanın.
- Cihaza veya şarj cihazına ıslak elle dokunmayın. Bu, kısa devreye, hatalı çalışmaya ya da elektrik çarpmasına yol açabilir.
- Kuru bir bez ile temizleyip bakımını yapabilirsiniz. Bunun dışında kullanıcının yapabileceği bir bakım yoktur. Taşırken istiflemezsiniz, kendi kutusunda ve ezilmesini, düşmesini engelleyecek şekilde taşıyınız.
- En iyi Wi-Fi kapsamı ve performansı için, görüş hattında (LOS) İnternet mevcut olduğunda birden fazla ağ yönlendiricisinin arasındaki kurulum mesafesinin 2 metreden fazla olması önerilir.

## Atma ve geri dönüşüm bilgileri



■ AEEE yönetmeliğine uygundur.

Üründeki, pildeki, bilgilerdeki veya kutudaki sembol, kullanım ömrünün sonuna geldiğinde ürünün ve pilin yerel yetkililerce belirlenmiş ayrı atık toplama noktalarına götürülmesi gerektiği anlamına gelir. Bu sayede EEE atıkları geri dönüştürülerek değerli malzemeler geri kazanılacak şekilde işlenir, insan sağlığının ve çevrenin korunmasına katkı sağlanır. Daha fazla bilgi için lütfen yerel yetkililerle, satıcıyla veya ev atıkları tasfiye hizmetleriyle iletişime geçin ya da <https://consumer.huawei.com/en/> web sitesini ziyaret edin.

## RF Maruziyet Bilgileri

Bu cihaz taşınabilir bir radyo ekipmanı değildir, kullanıcı ve/veya üçüncü kişi ile anten ve/veya cihazın yayılan ögesi arasında 20 cm'den daha uzun bir mesafede kullanılacak şekilde tasarlanmıştır.

## AB Mevzuatına Uygunluk

Huawei Device Co., Ltd., bu belge ile bu cihazın WS8100 şu Direktifler ile uyumlu olduğunu beyan eder: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC. AB uygunluk beyanının tam metni, ayrıntılı ErP bilgileri ve aksesuarlar ile yazılım hakkındaki en son

bilgiler şu internet adresinde mevcuttur:  
<https://consumer.huawei.com/certification>.

### **5 GHz bandındaki kısıtlamalar: Bu cihaz aşağıdaki ülkelerde kullanılabilir**

5150 - 5350 MHz frekans aralığının kullanımı şu ülkelerde kapalı mekanlarla sınırlıdır:

AT/BE/BG/CH/CY/CZ/DE/DK/EE/EL/ES/FI/FR/HR/HU/IE/IS/IT/LI/LT/LU/LV/MT/NL/NO/PL/PT/RO/SE/SI/SK/TR/UK(NI).

### **Frekans Bantları ve Güç**

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm

### **Sürüm Güncellemesi**

Ürünün güvenliğini artırmak ve size daha iyi bir kullanıcı deneyimi sunabilmek için önemli bir güncelleme yayınlandığında sürüm güncelleme bilgileri düzenli olarak sizinle paylaşılacaktır.

### **Son Kullanıcı Lisans Sözleşmesi**

Ürünü kullanmadan önce lütfen ürünün yönetim sayfasında Son Kullanıcı Lisans Sözleşmesi (HUAWEI EULA) içeriğini okuyun ve kabul edin.

Bu cihaz Türkiye Altyapısına uygundur.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü: 5 yıl.

Cihazınıza, yasal tanımlama amacı doğrultusunda HUAWEI WiFi Mesh 3 (WS8100) ismi atanmıştır.

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek bir husus bulunmamaktadır.

Bu ürün için tüketicinin yapabileceği bakım bulunmamaktadır.



## **TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI**

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan; a- Sözleşmeden dönme, b- Satış bedelinden indirim isteme, c- Ücretsiz onarılmasını isteme, ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilden sorumludur. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın; - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması, - Tamiri için gereken azami sürenin



aşılması, - Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Satıcı tarafından Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.

### **Üretici Firma Bilgileri:**

Huawei Device Co., Ltd.

No.2 of Xincheng Road, Songshan Lake Zone, Dongguan, Guangdong 523808, People's Republic of China

Web: [www.huawei.com/tr/](http://www.huawei.com/tr/)

E-posta: [mobile.tr@huawei.com](mailto:mobile.tr@huawei.com)

Çin'de üretilmiştir

### **İthalatçı Firma Bilgileri**

Huawei Telekomünikasyon Dış Tic. Ltd. Şti.

Saray Mah. Ahmet Tevfik İleri Cad. Onur Ofis Park Sit. A1 Blok

No:10 B/1 Ümraniye/İstanbul

<https://consumer.huawei.com/tr/>

[mobile.tr@huawei.com](mailto:mobile.tr@huawei.com)

### **KVK TEKNİK SERVİS:**

Yeni Mah. Soğanlık C. Kanat San. Sit. No:32-2/1 Kartal/İstanbul

Telefon: 02164528054

### **Enerji Tasarrufu**

Güç tüketiminden tasarruf edebilmek için, aşağıdaki önerileri uygulayabilirsiniz: Kullanmadığınızda cihazı güç düğmesinden kapatınız ardından güç adaptörünü prizden çekiniz, modeme bağlı cihazları kapatınız veya Auto-sync (otomatik eşitleme), taşınabilir kablosuz erişim noktası (hotspot), Kablosuz (Wi-Fi) ve Bluetooth'u kullanmadığınız zamanlarda kapalı tutunuz.

### **Teknik Özellikler**

|                          |   |
|--------------------------|---|
| <b>Ürün Adı</b>          | HUAWEI WiFi Mesh 3 (Model: WS8100)        |
| <b>Boyutlar</b>          | 174 mm x 70 mm x 107 mm                   |
| <b>Ağırlık</b>           | Yaklaşık 413g (Kutu ve aksesuarlar hariç) |
| <b>Çalışma sıcaklığı</b> | 0 °C ila 40 °C                            |
| <b>Nem</b>               | 5% ila 95% RH (yoğuşmasız)                |
| <b>güç tüketimi</b>      | <12 W                                     |

|  |  |
|--|--|
| <b>Güç kaynağı</b>                               | 100-240V AC  |
| <b>WLAN/LAN otomatik uyumlu bağlantı noktası</b> | 10/100/1000 Mbit/sn WAN/LAN kendinden uyumlu Ethernet bağlantı noktası: 3  |
| <b>Wi-Fi</b>                                     | 802.11b/g/n/ax (2,4 GHz, 574 Mb/sn'ye kadar kablosuz hızı)<br>802.11a/n/ac/ax (5 GHz, 2402 Mb/sn'ye kadar kablosuz hızı) |

## Srpski

Pre korišćenja uređaja, pregledajte i preuzmite najnovije Kratko uputstvo na <https://consumer.huawei.com/rs/support/>.

### Prvi koraci

1. Povežite adapter za napajanje na ruter, zatim povežite WAN priključak rutera na LAN priključak optičkog modema/modema za mobilnu širokopojasnu vezu ili na zidni mrežni priključak korišćenjem mrežnog kabela.

2. Povežite mobilni telefon ili računar na Wi-Fi mrežu rutera (lozinka nije potrebna). Potražite naziv Wi-Fi mreže sa donje strane rutera.

3. Otvorite pretraživač, zatim unesite 192.168.3.1 u traku sa adresama. Pratite uputstva da biste podesili ruter.

\*4. Ako paket koji ste kupili sadrži više od jednog rutera, drugi ruter(i) će automatski uspostaviti mrežu sa prvim konfigurisanim ruterom nakon povezivanja na napajanje.

### Indikator

|                                 |                                   |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| <b>Konstantno plavo svetlo</b>  | Povezan na mrežu                  |
| <b>Konstantno crveno svetlo</b> | Nije povezan na mrežu             |
| <b>Treperi</b>                  | Ruter je detektovao upariv uređaj |

## Latviešu

Pirms ierīces lietošanas lejupielādējiet un izskatiet jaunāko īso pamācību, kas ir pieejama vietnē

<https://consumer.huawei.com/lv/support/>.

### Lietošanas sākšana

1. Pievienojiet maršrutētājam barošanas adapteri un pēc tam savienojiet maršrutētāja WAN portu ar optiskā/platjoslas modema LAN portu vai sienā uzstādīto tīkla portu, izmantojot tīkla kabeli.

2. Mobilajā tālrunī vai datorā izveidojiet savienojumu ar maršrutētāja Wi-Fi tīklu (parole nav jāievada). Wi-Fi tīkla nosaukumu (Wi-Fi Name) skatiet maršrutētāja apakšā.

3. Atveriet pārlūku un adreses joslā ievadiet 192.168.3.1. Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai iestatītu maršrutētāju.

\*4. Ja iegādātajā komplektā ir vairāk nekā viens maršrutētājs, tad otrs maršrutētājs/pārējie maršrutētāji automātiski iestatis tīklu ar pirmo konfigurēto maršrutētāju, tiklīdz to/tos pievienosiet strāvai.

### Indikators

|  |   |
|--|---|
| <b>Pastāvīgi iedegts zilā krāsā</b>    | Izveidots savienojums ar tīklu                                |
| <b>Pastāvīgi iedegts sarkanā krāsā</b> | Nav izveidots savienojums ar tīklu                            |
| <b>Mirgo</b>                           | Maršrutētājs ir noteicis ierīci, ar kuru to var savienot pāri |

### Lietuvių

Prieš pradēdami naudotis įrenginiu, peržiūrėkite ir atsisiųskite naujausią sparčiosios paleisties vadovą iš

<https://consumer.huawei.com/lt/support/>.

### Pradžia

1. Prijunkite prie savo kelvedžio maitinimo adapterį, tada tinklo kabeliu sujunkite kelvedžio WAN prievadą su optinio (plačiajuosčio ryšio) modemo LAN prievadu arba sieniniu tinklo lizdu.

2. Prijunkite mobilųjį telefoną arba kompiuterį prie kelvedžio „Wi-Fi“ tinklo (be slaptažodžio). „Wi-Fi“ pavadinimą („Wi-Fi Name“) rasite kelvedžio apačioje.

3. Atverkite naršyklę ir adresų juostoje įveskite 192.168.3.1. Vadovaukitės instrukcijomis kelvedžiui nustatyti.

\*4. Jei įsigytoje pakuotėje yra daugiau nei vienas kelvedis, prijungtas (-i) prie maitinimo šaltinio kitas (-i) kelvedis (-džiai) automatiškai sudarys tinklą su pirmuoju sukonfigūruotu kelvedžiu.

### Indikatorius

|                         |  |
|-------------------------|--|
| <b>Šviečia mėlynas</b>  | Prisijungta prie tinklo                  |
| <b>Šviečia raudonas</b> | Neprijungta prie tinklo                  |
| <b>Mirksi</b>           | Kelvedis aptiko tinkamą susieti įrenginį |

### Eesti

Enne seadme kasutamist vaadake uusim kiirtutvustus läbi ja laadige see alla aadressilt <https://consumer.huawei.com/ee/support/>.

### Alustamine

1. Ühendage toiteadapter ruuteriga ja ühendage ruuteri WAN-port võrgukaablit kasutades optilise või lairibamodemi LAN-pordiga või seinale kinnitatud võrgupordiga.

2. Ühendage oma mobiiltelefon või arvuti ruuteri Wi-Fi-võrguga (parooli ei ole vaja). Vaadake ruuteri põhjal olevat Wi-Fi-nime (Wi-Fi Name).

3. Avage brauser ja sisestage aadressiribale 192.168.3.1. Ruuteri seadistamiseks järgige ekraanil kuvatavaid juhtnööre.

\*4. Kui teie ostetud pakendis on rohkem kui üks ruuter, seadistavad teised ruuterid pärast toiteallikaga ühendamist automaatselt võrgu esimese konfigureeritud ruuteriga.

## Näidik

|                     |                                |
|---------------------|--------------------------------|
| <b>Põlev sinine</b> | Võrguga ühendatud              |
| <b>Põlev punane</b> | Ei ole võrguga ühendatud       |
| <b>Vilkuv</b>       | Ruuter tuvastas seotava seadme |

## Русский

Перед использованием устройства прочтите краткое руководство пользователя, актуальную версию которого можно загрузить на веб-сайте <https://consumer.huawei.com/en/support/>.

## Начало работы

1. Подключите к роутеру адаптер питания, затем с помощью сетевого кабеля подключите порт WAN роутера к порту LAN оптического/широкополосного модема или к настенному сетевому порту.

2. Подключите мобильный телефон или компьютер к сети Wi-Fi роутера (пароль не требуется). Посмотрите имя сети Wi-Fi (Wi-Fi name) на нижней панели роутера.

3. Откройте браузер и в адресной строке введите 192.168.3.1. Настройте роутер, следуя инструкциям.

\*4. Если в приобретенный комплект поставки входит несколько роутеров, другие роутеры автоматически создадут сеть с первым настроенным роутером после подключения к источнику питания.

## Индикатор

|                      |   |
|----------------------|---|
| <b>Горит синим</b>   | Подключено к сети.  |
| <b>Горит красным</b> | Нет подключения к сети.   |
| <b>Мигает</b>        | Роутер определил устройство, с которым можно установить сопряжение. |

## Македонски

Пред да го користите уредот, прегледајте го и преземете го најновото Упатство за брз почеток од <https://consumer.huawei.com/mk/support/>.

## Да почнеме

1. Поврзете го адаптерот за напојување со вашиот насочувач, па поврзете ја портата WAN од насочувачот со портата LAN од

оптичкиот/широкопојасниот модем или мрежна порта поставена на сид со користење мрежен кабел.

2. Поврзете го мобилниот телефон или компјутерот со мрежата Wi-Fi од насочувачот (не е потребна лозинка). Проверете го името на мрежата Wi-Fi (Wi-Fi name) на долниот дел од насочувачот.

3. Отворете го прелистувачот, па внесете 192.168.3.1 во лентата за адреса. Следете ги упатствата за да го поставите вашиот насочувач.

\*4. Ако пакетот што го купивте содржи повеќе од еден насочувач, другиот насочувач(и) автоматски ќе постави мрежа со првиот конфигуриран насочувач откако ќе се поврзе со извор на напојување.

### Показател

|              |  |
|--------------|--|
| Свети сино   | Поврзан на мрежа                             |
| Свети црвено | Не е поврзан на мрежа                        |
| Трепка       | Насочувачот открил уред што може да се спари |

### Български

Преди да използвате устройството, прегледайте и изтеглете най-актуалното Ръководство за бърз старт на <https://consumer.huawei.com/bg/support/>.

### Първи стъпки

1. Свържетее захранващия адаптер към рутера, след което свържете WAN порта на рутера към LAN порта на оптичния/широколентовия модем или монтиран на стената мрежови порт посредством мрежови кабел.

2. Свържете мобилния си телефон или компютъра си към Wi-Fi мрежата на рутера (не се изисква парола). Проверете името на Wi-Fi мрежата в долната част на рутера.

3. Отворете браузъра, след това въведете 192.168.3.1 в адресната лента. Следвайте инструкциите, за да настроите рутера си.

\*4. Ако закупеният пакет съдържа повече от един рутер, другите рутери автоматично ще настроят мрежа с първия конфигуриран рутер, след като бъдат свързани към захранването.

### Индикатор

|                           |                       |
|---------------------------|-----------------------|
| Свети постоянно в синьо   | Има връзка с мрежата  |
| Свети постоянно в червено | Няма връзка с мрежата |

|             |   |
|-------------|---|
| <b>Мига</b> | Рутерът е засякъл устройство за вдвояване |
|-------------|---|

## Slovenčina

Pred použitím zariadenia si stiahnite a prečítajte najnovšiu stručnú úvodnú príručku na adrese <https://consumer.huawei.com/sk/support/>.

### Začíname

1. K smerovaču pripojte napájací adaptér, potom pripojte port WAN smerovača k portu LAN modemu optického/širokopásmového pripojenia alebo k sieťovému portu v stene pomocou sieťového kábla.

2. Pripojte mobilný telefón alebo počítač k sieti Wi-Fi (nevyžaduje sa heslo) smerovača. Názov siete Wi-Fi (Wi-Fi Name) nájdete na spodnej strane smerovača.

3. Otvorte prehliadač a do adresového riadka zadajte adresu 192.168.3.1. Nastavte smerovač podľa pokynov na obrazovke.

\* 4. Ak vami zakúpené balenie obsahuje viac ako jeden smerovač, ostatné smerovače nastaví sieť s prvým smerovačom automaticky po pripojení k zdroju napájania.

### Indikátor

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <b>Nepreerušované modré svetlo</b>   | Pripojené k sieti                      |
| <b>Nepreerušované červené svetlo</b> | Nepripojené k sieti                    |
| <b>Bliká</b>                         | Smerovač našiel párovateľné zariadenie |

## Magyar

A készülék használatá előtt olvassa el és töltsse le a legújabb Gyors útmutatót a <https://consumer.huawei.com/hu/support/> weboldalról.

### Első lépések

1. A tápadaptert csatlakoztassa a routerre, majd a router WAN-portját csatlakoztassa az optikai/szélessávú modem LAN-portjára vagy a fali hálózati portra egy hálózati kábel használatával.

2. Csatlakoztassa a mobiltelefonját vagy a számítógépét a router Wi-Fi-hálózatra (jelszó nem szükséges). A Wi-Fi neve (Wi-Fi Name) a router alján található.

3. Nyissa meg a böngészőt, és a címsorba írja be: 192.168.3.1. A router beállításához kövesse az utasításokat.

\*4. Ha az Ön által vásárolt csomag több, mint egy routert tartalmaz, a többi router az elsőként konfigurált routerrel automatikusan egy hálózatot alkot miután tápellátásra csatlakoztatta.

### Jelzőfény

|                       |                             |
|-----------------------|-----------------------------|
| <b>Folyamatos kék</b> | Csatlakoztatva a hálózathoz |
|-----------------------|-----------------------------|

|                         |  |
|-------------------------|--|
| <b>Folyamatos piros</b> | Nincs csatlakoztatva a hálózathoz      |
| <b>Villog</b>           | A router párosítható készüléket talált |

## Hrvatski

Prije upotrebe uređaja pregledajte i preuzmite najnoviji Vodič za brzi početak na adresi <https://consumer.huawei.com/hr/support/>.

### Početak

1. Povežite adapter za napajanje s usmjerivačem / jednim od usmjerivača, a zatim s pomoću mrežnog kabla povežite WAN priključak na usmjerivaču s LAN priključkom na optičkom/ širokopojasnom modemu ili priključkom za mrežu na zidu.
2. Povežite svoj mobilni telefon ili računalo s Wi-Fi mrežom usmjerivača (lozinka nije potrebna). Provjerite naziv mreže Wi-Fi (Wi-Fi Name) na dnu usmjerivača.
3. Otvorite preglednik i unesite 192.168.3.1 u adresnu traku. Slijedite upute kako biste postavili svoj račun usmjerivač.
- \*4. Ako paket koji ste kupili sadržava više od jednog usmjerivača, drugi usmjerivač(i) će automatski uspostaviti mrežu s prvim konfiguriranim usmjerivačem nakon što se povežu s napajanjem.

### Indikator

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| <b>Postojano plavo svjetlo</b>  | Povezan s mrežom                                    |
| <b>Postojano crveno svjetlo</b> | Nije povezan s mrežom                               |
| <b>Treperenje</b>               | Usmjerivač je otkrio uređaj s kojim se može upariti |

## Slovenščina

Pred uporabo naprave preglejte in prenesite najnovejši Vodnik za hiter začetek na <https://consumer.huawei.com/si/support/>.

### Uvod

1. Povežite napajalnik z izbranim usmerjevalnikom, nato z omrežnim kablom povežite vrata WAN usmerjevalnika z vrati LAN optičnega/ širokopasovnega modema ali omrežnimi vrati na steni.
2. V mobilnem telefonu ali računalniku vzpostavite povezavo z omrežjem Wi-Fi usmerjevalnika (geslo ni potrebno). Na spodnji strani usmerjevalnika preverite ime omrežja Wi-Fi (Wi-Fi Name).
3. Odprite brskalnik in v naslovno vrstico vnesite 192.168.3.1. Za nastavev usmerjevalnika sledite navodilom.
- \*4. Če ste kupili paket z več usmerjevalniki, bodo drugi usmerjevalniki po priklopu na napajanje samodejno vzpostavili omrežje s prvim konfiguriranim usmerjevalnikom.

## Indikator

|                    |   |
|--------------------|---|
| <b>Sveti modro</b> | Povezava z omrežjem je vzpostavljena.                             |
| <b>Sveti rdeče</b> | Povezava z omrežjem ni vzpostavljena.                             |
| <b>Utripa</b>      | Usmerjevalnik je zaznal napravo, s katero se je mogoče seznaniti. |

## Ελληνικά

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε και κατεβάστε τον πιο πρόσφατο Οδηγό γρήγορης έναρξης στη διεύθυνση <https://consumer.huawei.com/gr/support/>.

### Τα πρώτα βήματα

1. Συνδέστε το τροφοδοτικό στον δρομολογητή σας, στη συνέχεια συνδέστε τη θύρα WAN του δρομολογητή στη θύρα LAN του οπτικού/ευρυζωνικού μόντεμ ή σε επιτοίχια θύρα δικτύου χρησιμοποιώντας καλώδιο δικτύου.
2. Συνδέστε το κινητό τηλέφωνο ή τον υπολογιστή σας στο δίκτυο Wi-Fi του δρομολογητή (δεν απαιτείται κωδικός πρόσβασης). Ελέγξτε το όνομα του Wi-Fi στο κάτω μέρος του δρομολογητή.
3. Ανοίξτε το πρόγραμμα περιήγησης και, στη συνέχεια, πληκτρολογήστε 192.168.3.1 στη γραμμή διευθύνσεων. Ακολουθήστε τις οδηγίες για να ρυθμίσετε τον δρομολογητή σας.
- \*4. Αν το πακέτο που αγοράσατε περιέχει περισσότερους από έναν δρομολογητές, οι άλλοι δρομολογητές θα ρυθμίσουν ένα δίκτυο αυτόματα με τον δρομολογητή που διαμορφώσατε πρώτα αφού τους συνδέσετε σε παροχή ρεύματος.

### Ενδεικτική λυχνία

|  |  |
|--|--|
| <b>Σταθερά αναμμένη με μπλε χρώμα</b>    | Η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο                                 |
| <b>Σταθερά αναμμένη με κόκκινο χρώμα</b> | Η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο                             |
| <b>Αναβοσβήνει</b>                       | Ο δρομολογητής έχει ανιχνεύσει μια συσκευή με δυνατότητα αντιστοίχισης |

## English

### Safety Information

- Please consult your doctor and the device manufacturer to determine if using your device may interfere with the operation of your medical device.
- Avoid using the device in a dusty, damp, or dirty place, or near a magnetic field.
- Ideal temperatures: 0°C to 40°C for operating, -40°C to +70°C for storage.



- When charging, an adapter should be plugged into a socket nearby and easily accessible. Use approved power adapters and chargers.
- Do not touch the device or the charger with wet hands. Doing so may lead to short circuits, malfunctions, or electric shocks.
- For optimal Wi-Fi coverage and performance, it is recommended that the installation distance between multiple mesh routers be greater than 2 m when there is line of sight (LOS) Internet.

## Disposal and recycling information



The symbol on the product, battery, literature, or packaging means that the products and batteries should be taken to separate waste collection points designated by local authorities at the end of the lifespan. This will ensure that EEE waste is recycled and treated in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment. For more information, please contact your local authorities, retailer, or household waste disposal service or visit the website <https://consumer.huawei.com/en/>.

## RF Exposure Information

This device is not a portable radio equipment, it is designed to be used at a distance larger than 20 cm between the user and/or bystander and the antenna and/or radiating element of the device.

## EU Regulatory Conformance

Hereby, Huawei Device Co., Ltd. declares that this device WS8100 is in compliance with the following Directive: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC. The full text of the EU declaration of conformity, the detailed ErP information and most recent information about accessories & software are available at the following internet address: <https://consumer.huawei.com/certification>.

### Restrictions in the 5 GHz band:

The 5150 to 5350 MHz frequency range is restricted to indoor use in: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI). In accordance with the relevant statutory requirements in the UK, the 5150 to 5350 MHz frequency range is restricted to indoor use in the United Kingdom.

### Frequency Bands and Power

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm

## Version Update

In order to improve the security of the product and provide you with a better user experience, we will push version update information to you on a regular basis when an important update is released.

## End User License Agreement

Please read and agree to the End User License Agreement (HUAWEI EULA) on the product's management page before using the product.

## Français

### Informations relatives à la sécurité

- Veuillez consulter votre médecin ainsi que le fabricant de l'appareil pour déterminer si l'usage de votre appareil est susceptible d'affecter le fonctionnement de votre dispositif médical.
- Évitez d'utiliser l'appareil dans un endroit poussiéreux, humide ou sale, ou à proximité d'un champ magnétique.
- Températures idéales : 0 °C à 40 °C en fonctionnement, -40 °C à +70 °C pour le stockage.
- Lors de la charge, l'adaptateur doit être branché sur une prise à proximité et être facilement accessible. Utilisez des adaptateurs et chargeurs approuvés.
- Ne touchez pas l'appareil ou le chargeur si vous avez les mains mouillées. Cela pourrait provoquer des courts-circuits, des dysfonctionnements ou des électrocutions.
- Pour une couverture et des performances Wi-Fi optimales, nous recommandons que la distance d'installation entre plusieurs routeurs maillés soit supérieure à 2 m lorsqu'il y a un Internet line of sight (LOS).

### Informations relatives à l'élimination et au recyclage



Le symbole sur le produit, la batterie, la documentation ou l'emballage indique que les produits et les batteries arrivés en fin de vie doivent être placés dans des points de collecte de déchets distincts désignés à cet effet par les autorités locales. De la sorte, les déchets EEE seront recyclés et traités de manière à préserver des matériaux précieux et à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour en savoir plus sur les lieux de collecte et la manière de mettre au rebut vos déchets électriques et électroniques, contactez les autorités locales, votre détaillant ou le service des ordures ménagères, ou rendez-vous sur le site <https://consumer.huawei.com/en/>.

### Exposition aux radiofréquences

Cet appareil n'est pas un équipement radio portable ; il est conçu pour être utilisé à une distance de plus de 20 cm séparant l'utilisateur et/ou le spectateur d'une part et, d'autre part, l'antenne et/ou l'élément rayonnant de l'appareil.

## Conformité réglementaire UE

Par la présente, Huawei Device Co., Ltd. déclare que cet appareil WS8100 est conforme à la directive suivante : RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE, ErP 2009/125/CE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE, les informations détaillées ErP et les informations les plus récentes sur les accessoires et logiciels sont disponibles à l'adresse Internet suivante :

<https://consumer.huawei.com/certification>.

### Restrictions dans la bande 5 GHz :

La plage de fréquences 5150 à 5350 MHz est limitée à une utilisation en intérieur dans les pays suivants : AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

### Bandes de fréquences et puissance

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm

### Mises à jour de versions

Afin d'améliorer la sécurité du produit et de vous fournir une meilleure expérience utilisateur, nous vous enverrons régulièrement des informations lors de la sortie d'une mise à jour importante.

### Contrat de licence utilisateur final (EULA)

Avant toute utilisation du produit, veuillez lire et accepter le contrat de licence utilisateur final (EULA HUAWEI) qui se trouve dans la page d'administration du produit.

## Deutsch

### Sicherheitshinweise

- Konsultieren Sie Ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Geräts, um festzustellen, ob die Verwendung dieses Geräts den Betrieb Ihres medizinischen Geräts beeinträchtigen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an einem staubigen, feuchten oder schmutzigen Ort oder in der Nähe eines Magnetfelds.
- Ideale Temperaturen: 0 °C bis 40 °C für den Betrieb, -40 °C bis +70 °C zur Lagerung.
- Während des Ladevorgangs sollte das Ladegerät an eine Steckdose in der Nähe angeschlossen und leicht zugänglich sein. Verwenden Sie ein zugelassenes Ladegerät.
- Berühren Sie das Gerät oder das Ladegerät nicht mit feuchten Händen. Andernfalls kann es zu Kurzschlüssen, Störungen oder elektrischen Schlägen kommen.
- Für eine optimale WLAN-Abdeckung und -Leistung wird empfohlen, dass der Installationsabstand zwischen mehreren Mesh-Routern bei einem Internetzugang mit Sichtverbindung mehr als 2 m beträgt.

## Hinweise zur Entsorgung und zum Recycling



Das Symbol auf dem Produkt, der Batterie, der Literatur oder der Verpackung bedeutet, dass die Produkte und Batterien am Ende der Lebensdauer zu getrennten Abfallsammelstellen gebracht werden sollten, die von den örtlichen Behörden festgelegt wurden. Dadurch wird sichergestellt, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte in einer Weise recycelt und behandelt werden, die wertvolle Materialien schont und die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt. Für weitere Informationen kontaktieren Sie Ihre lokalen Behörden, Ihren Händler oder Ihr Entsorgungsunternehmen für Haushaltsmüll. Alternativ besuchen Sie die Website <https://consumer.huawei.com/en/>.

### Informationen zur HF-Exposition

Das Gerät ist kein mobiles funktechnisches Gerät, es ist auf den Betrieb in einem Abstand von mehr als 20 cm zwischen dem Benutzer und/oder Umstehenden und der Antenne und/oder dem abstrahlenden Element des Geräts ausgelegt.

### Konformität mit EU-Bestimmungen

Huawei Device Co., Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Gerät WS8100 die folgenden Richtlinien erfüllt: Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU, RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung, ausführliche Informationen zum Ökodesign sowie aktuelle Informationen zu Zubehör und Software sind unter folgender Internetadresse verfügbar: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Dieses Gerät darf in allen Mitgliedstaaten der EU betrieben werden.

### Beschränkungen des 5-GHz-Frequenzbandes:

Der Frequenzbereich von 5150 bis 5350 MHz ist in folgenden Ländern auf die Nutzung in Innenräumen beschränkt: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

### Frequenzbereiche und Leistung

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm

### Versionsaktualisierung

Um die Produktsicherheit zu verbessern und Ihnen ein besseres Benutzererlebnis zu bieten, senden wir Ihnen Informationen zu Versionsaktualisierungen, sobald eine wichtige Aktualisierung veröffentlicht wird.

## Endbenutzer-Lizenzvertrag

Bitte lesen Sie den Endbenutzer-Lizenzvertrag (HUAWEI EULA) auf der Verwaltungsseite des Produkts und stimmen Sie diesem zu, bevor Sie das Produkt nutzen.

## Italiano

### Informazioni sulla sicurezza

- Consultare il proprio medico e il produttore del dispositivo per determinare se l'utilizzo di tale dispositivo può interferire con quello dell'apparecchio medico.
- Evitare di utilizzare il dispositivo in un luogo polveroso, umido o sporco o vicino a un campo magnetico.
- Temperature ideali: da 0 °C a 40 °C durante il funzionamento, da -40 °C a +70 °C durante la conservazione.
- Durante la carica, deve essere inserito un adattatore in una presa vicina e facilmente accessibile. Utilizzare adattatori e caricabatterie approvati.
- Non toccare il dispositivo o il caricabatteria con le mani bagnate poiché ciò può esporre a scosse elettriche e causare cortocircuiti o malfunzionamenti.
- Per una copertura Wi-Fi e prestazioni ottimali, ti consigliamo una distanza di installazione tra più router mesh maggiore di 2 m quando è presente Internet con linea di vista (LOS).

### Informazioni su smaltimento e riciclaggio



Questo simbolo presente su prodotto, batteria, documentazione o confezione indica che al termine del loro ciclo di utilizzo i prodotti e le batterie devono essere portati in punti di raccolta dei rifiuti separati indicati dalle autorità locali. Ciò assicura che i rifiuti AEE vengano riciclati e trattati in modo da conservare i materiali di valore, proteggendo inoltre la salute degli esseri umani e l'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali, il rivenditore o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici oppure visitare il sito Web <https://consumer.huawei.com/en/>.

### Informazioni sull'esposizione alle radiofrequenze

Questo dispositivo non è un'apparecchiatura radio portatile, è progettato per essere utilizzato a una distanza superiore a 20 cm tra l'utente e/o un'altra persona presente e l'antenna e/o l'elemento radiante del dispositivo.

### Conformità alla normativa UE

Con la presente, Huawei Device Co., Ltd. dichiara che questo dispositivo WS8100 è conforme alla seguente Direttiva: RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE, ErP 2009/125/CE. Il testo completo

della dichiarazione di conformità UE, le informazioni ErP dettagliate e le informazioni più recenti in ambito di accessori e software sono disponibili al seguente indirizzo:

<https://consumer.huawei.com/certification>.

#### **Limitazioni nella banda 5 GHz:**

L'intervallo di frequenza da 5150 a 5350 MHz è limitato all'uso all'interno in: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

#### **Potenza e bande di frequenza**

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm

#### **Aggiornamento della versione**

Al fine di migliorare la sicurezza del prodotto e fornire una migliore esperienza utente, le informazioni di aggiornamento della versione verranno inviate su base regolare in caso di rilascio di aggiornamenti importanti.

#### **Accordo di licenza utente finale**

Prima di utilizzare il prodotto, leggere e accettare l'Accordo di licenza utente finale (HUAWEI EULA) nella pagina di gestione del prodotto.

## **Nederlands**

### **Veiligheidsinformatie**

- Raadpleeg uw arts en de fabrikant van het apparaat om te bepalen of het gebruik van uw apparaat de werking van uw medische apparaat negatief kan beïnvloeden.
- Gebruik het apparaat niet op een stoffige, vochtige of vuile plaats, of naast een magnetisch veld.
- Ideale temperaturen: 0 °C tot 40 °C voor gebruik, -40 °C tot +70 °C voor opslag.
- Tijdens het opladen moet een adapter op een nabijgelegen stopcontact zijn aangesloten en gemakkelijk toegankelijk zijn. Gebruik goedgekeurde voedingsadapters en opladers.
- Raak het apparaat of de oplader niet aan met natte handen. Dat kan leiden tot kortsluiting, storingen of elektrische schokken.
- Voor optimale wifidekking en -prestaties wordt het aanbevolen dat de installatie-afstand tussen meerdere meshrouters groter is dan 2 m bij LOS-internet (Line Of Sight).

### **Informatie over afvoeren en recyclen**



■ Het symbool op het product, de batterij, de literatuur of de verpakking betekent dat de producten en batterijen aan het einde van hun levensduur naar door de lokale instanties aangewezen

afzonderlijke afvalinzamelingspunten moeten worden gebracht. Dit zorgt ervoor dat elektrische en elektronische apparatuur (EEA) wordt gerecycled op een manier die waardevolle materialen behoudt en de volksgezondheid en het milieu beschermt. Neem voor meer informatie contact op met de lokale instanties, met uw verkoper of met de inzamelingsdienst voor huishoudelijk afval. U kunt ook een kijkje nemen op de website <https://consumer.huawei.com/en/>.

### **Informatie over RF-blootstelling**

Dit apparaat is geen draagbare radio-apparatuur. Het is ontworpen om te worden gebruikt op een afstand groter dan 20 cm tussen de gebruiker en/of omstander en de antenne en/of het uitstralende element van het apparaat.

### **Conformiteit met EU-regelgeving**

Hierbij verklaart Huawei Device Co., Ltd. dat dit apparaat WS8100 voldoet aan de volgende richtlijn: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EG. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring, de gedetailleerde ErP-informatie en de meest recente informatie over accessoires en software zijn beschikbaar op het volgende internetadres: <https://consumer.huawei.com/certification>.

### **Beperkingen op de 5 GHz-band:**

Het frequentiebereik van 5150 tot 5350 MHz wordt beperkt tot gebruik binnenshuis in: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

### **Frequentiebanden en vermogen**

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm

### **Versie-update**

Om de beveiliging van het product te verbeteren en u te voorzien van een betere gebruikerservaring, sturen wij u regelmatig informatie over versie-updates wanneer een belangrijke update wordt uitgebracht.

### **Softwarelicentieovereenkomst voor eindgebruikers**

Lees en ga akkoord met de Softwarelicentieovereenkomst voor eindgebruikers (HUAWEI EULA) op de pagina met productgegevens voordat u dit product gebruikt.

## **Português**

### **Informações de segurança**

- Consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo para determinar se a utilização do seu dispositivo poderá interferir com o funcionamento do seu dispositivo médico.

- Evite utilizar o dispositivo num local empoeirado, húmido ou sujo, ou próximo de um campo magnético.
- Temperaturas ideais: 0 °C a 40 °C para o funcionamento, -40 °C a +70 °C para o armazenamento.
- Durante o carregamento, deve ser ligado um adaptador a uma tomada próxima e de fácil acesso. Utilize adaptadores de alimentação e carregadores aprovados.
- Não toque no dispositivo ou carregador com as mãos molhadas. Caso contrário, poderão ocorrer curto-circuitos, avarias ou choques eléctricos.
- Para uma cobertura e um desempenho do Wi-Fi ideais, é recomendado que a distância de instalação entre vários routers de rede seja superior a 2 m quando existir Internet de linha de visão ("line of sight" - LOS).

## Informações sobre eliminação e reciclagem



■ O símbolo no produto, na bateria, na literatura ou na embalagem significa que os produtos ou as baterias devem ser colocados/as em pontos de recolha separados designados pelas autoridades locais no fim de vida. Isto irá garantir que o lixo EEE é reciclado e tratado de uma forma que preserva os materiais valiosos e protege a saúde pública e o ambiente. Para mais informações, contacte as autoridades locais, um distribuidor local ou um serviço de eliminação de lixo doméstico ou visite o site <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Informações sobre exposição a RF

Este dispositivo não é um equipamento de rádio portátil, foi concebido para ser utilizado a uma distância superior a 20 cm entre o utilizador e/ou transeunte e a antena e/ou o elemento irradiante do dispositivo.

## Conformidade regulamentar da UE

Pelo presente, a Huawei Device Co., Ltd. declara que este dispositivo WS8100 está em conformidade com a seguinte Diretiva: RED 2014/53/UE, RSP 2011/65/UE, ErP 2009/125/CE. O texto integral da declaração de conformidade da UE, as informações detalhadas de ErP (produtos relacionados com o consumo de energia) e as informações mais recentes sobre acessórios e software encontram-se disponíveis no seguinte endereço de Internet: <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Restrições na banda de 5 GHz:

O intervalo de frequências de 5150 a 5350 MHz é restringido à utilização no interior nos seguintes países: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE,



DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

### **Bandas de frecuencia e potência**

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm

### **Atualização de versão**

Para melhorar a segurança do produto e fornecer-lhe uma melhor experiência de utilizador, enviar-lhe-emos regularmente informações de atualização da versão quando for lançada uma atualização importante.

### **Condições de Licença do Utilizador Final**

Leia e aceite as Condições de Licença do Utilizador Final (HUAWEI EULA) na página de gestão do produto antes de o utilizar.

## **Español**

### **Información de seguridad**

- Póngase en contacto con su médico y con el fabricante del equipo para saber si el uso de este último puede interferir en el funcionamiento de su dispositivo médico.
- Evite usar el dispositivo en lugares húmedos, sucios o donde haya polvo, o cerca de un campo magnético.
- Temperaturas ideales: 0 °C a 40 °C para el funcionamiento, -40 °C a +70 °C para el almacenamiento.
- Al cargar el dispositivo, el adaptador debe enchufarse en un enchufe cercano y de fácil acceso. Utilice adaptadores de alimentación y cargadores aprobados.
- No toque el dispositivo ni el cargador con las manos mojadas. De hacerlo, es posible que se produzcan descargas eléctricas, cortocircuitos o el mal funcionamiento del dispositivo.
- Para una cobertura y un rendimiento óptimos de Wi-Fi, se recomienda que la distancia de instalación entre los distintos routers de malla sea superior a 2 m cuando haya Internet con línea de vista (LOS).

### **Información sobre eliminación de residuos y reciclaje**



Este símbolo en el producto, la batería, los manuales o el embalaje indica que los productos y las baterías deben ser llevados, al final de su vida útil, a puntos limpios específicos designados por las autoridades locales. Esto garantizará que los desechos de aparatos eléctricos y electrónicos se reciclen y se procesen de un modo que preserve los materiales que puedan ser reutilizados y proteja la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales, la

tienda minorista o el servicio de eliminación de residuos domésticos, o visite el sitio web <https://consumer.huawei.com/en/>.

### **Información de exposición a RF**

Este dispositivo no es un equipo de radio portátil y se ha diseñado para ser utilizado a una distancia mayor de 20 cm entre el usuario o el espectador y la antena o el radial del dispositivo.

### **Cumplimiento de las normas de la UE**

Por este medio, Huawei Device Co., Ltd. declara que este dispositivo WS8100 cumple las siguientes directivas: RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE, ErP 2009/125/CE. El texto completo de la declaración de conformidad de la Unión Europea, la información detallada sobre ErP y la información más reciente sobre accesorios y software están disponibles en la siguiente dirección web:

<https://consumer.huawei.com/certification>.

### **Restricciones de la banda de 5 GHz:**

El rango de frecuencias de 5150 a 5350 MHz se restringe al uso en interiores en: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

### **Bandas de frecuencia y potencia**

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm

### **Actualización de la versión**

Con el objetivo de mejorar la seguridad del producto y proporcionarle una mejor experiencia de usuario, le enviaremos información de actualización de versiones periódicamente cuando se lance una actualización importante.

### **Acuerdo de licencia de usuario final**

Lea y acepte el acuerdo de licencia de usuario final (EULA de HUAWEI) en la página de gestión del producto antes de usar el producto.

## **Polski**

### **Informacje dotyczące bezpieczeństwa**

- Należy skonsultować się z lekarzem i producentem urządzenia, aby ustalić, czy jego działanie może zakłócać pracę używanego urządzenia medycznego.
- Należy unikać korzystania z urządzenia w miejscach zakurzonych, wilgotnych i brudnych oraz narażonych na działanie pola magnetycznego.
- Właściwe temperatury: działanie — 0°C do 40°C, przechowywanie — -40°C do +70°C.

- Na czas ładowania zasilacz należy podłączyć do pobliskiego, łatwo dostępnego gniazda. Należy korzystać z zatwierdzonych zasilaczy i ładowarek.
- Nie wolno dotykać urządzenia ani ładowarki mokrymi rękami. Może to spowodować zwarcie, awarię lub porażenie elektryczne.
- W celu uzyskania optymalnego zasięgu i wydajności sieci Wi-Fi zalecamy, aby odległość między instalowanymi routerami mesh była większa niż 2 metry w przypadku połączenia z Internetem z bezpośrednią widocznością (LOS, line of sight).

## Utylizacja i recykling odpadów



■ Ten symbol na etykiecie produktu, na baterii, w dokumentacji lub na opakowaniu oznacza, że urządzenia elektroniczne i baterie po zakończeniu eksploatacji muszą zostać oddane do wyspecjalizowanych punktów odbioru wyznaczonych przez lokalne władze. Dzięki temu odpady pochodzące z urządzeń elektrycznych i elektronicznych zostaną poddane recyklingowi i będą traktowane w sposób umożliwiający odzyskanie cennych surowców oraz ochronę zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z lokalnymi władzami, sprzedawcą urządzenia lub lokalnym przedsiębiorstwem utylizacji odpadów, albo odwiedzając witrynę <https://consumer.huawei.com/pl/>.

## Utylizacja i recykling odpadów

Niniejszym informujemy, że głównym celem regulacji europejskich oraz ustawy z dnia 11 września 2015 r o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze sprzętu oraz zapewnienie odpowiedniego poziomu zbierania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Mając na uwadze powyższe należy wskazać, iż w powyższym procesie gospodarstwa domowe spełniają bardzo ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Stosownie do art. 35 ww. ustawy użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych jest bowiem obowiązany do oddania zużytego sprzętu zbierającemu zużyty sprzęt.

Pamiętać jednak należy, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego były utylizowane w:

- lokalnych punktach zbioru (składowisko, punkt zbiórki itp.). Informacje na temat lokalizacji tych punktów można uzyskać od władz lokalnych.

- miejscach sprzedaży podobnych urządzeń. Sprzedawcy detaliczni i sprzedawcy hurtowi są zobowiązani są nieodpłatnego przyjęcia zużytego sprzętu w ilości nie większej niż sprzedawany nowy sprzęt, jeżeli zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju.

Jeśli twój produkt zawiera baterię należy pamiętać, iż baterii nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami w tym samym pojemniku. Baterie należy wyrzucić do specjalnie oznaczonych pojemników przy punktach zbierania odpadów lub w sklepach ze sprzętem elektronicznym.

Szczegółowych informacji na temat jak i gdzie można pozbyć się zużytych baterii udzielają władze lokalne. W ten sposób możesz uczestniczyć w procesie ponownego wykorzystywania surowców i wspierać program utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych, co może mieć wpływ na środowisko i zdrowie publiczne. Pamiętaj należy, iż prawidłowa utylizacja sprzętu umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami i składnikami niebezpiecznymi.

### **Informacja o ekspozycji na promieniowanie radiowe**

Niniejsze urządzenie nie jest przenośnym urządzeniem radiowym. Jest ono przeznaczone do użytku z zachowaniem odległości większej niż 20 cm pomiędzy użytkownikiem i/lub osobą trzecią a anteną i/lub podzespołem urządzenia emitującym promieniowanie.

### **Zgodność z przepisami UE**

Firma Huawei Device Co., Ltd. niniejszym deklaruje, że to urządzenie WS8100 spełnia wymagania następujących dyrektyw: RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE, ErP 2009/125/WE. Pełną treść deklaracji zgodności z normami UE, szczegółowe informacje dotyczące produktów związanych z energią oraz aktualne informacje dotyczące akcesoriów i oprogramowania można uzyskać pod następującym adresem: <https://consumer.huawei.com/certification>.

### **Ograniczenia dotyczące transmisji w paśmie 5 GHz:**

Zakres częstotliwości od 5150 do 5350 MHz jest przeznaczony do transmisji wewnątrz pomieszczeń w następujących krajach: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

### **Pasma częstotliwości i moc**

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm

### **Aktualizacja wersji**

Aby zwiększyć poziom zabezpieczeń produktu i komfort użytkownika, po opublikowaniu każdej ważnej aktualizacji będziemy przekazywać informacje o aktualizacji wersji.

## Umowa licencyjna użytkownika końcowego

Zanim skorzystasz z tego urządzenia, przeczytaj i zaakceptuj umowę licencyjną użytkownika końcowego (HUAWEI EULA) na stronie zarządzania produktem.

## Svenska

### Säkerhetsinformation

- Rådfråga din läkare och tillverkaren av enheten för att fastställa om användning av enheten kan störa driften av din medicintekniska produkt.
- Undvik att använda enheten på en dammig, fuktig eller smutsig plats eller en plats nära ett magnetiskt fält.
- Ideala temperaturer: 0 °C till 40 °C för drift, -40 °C till +70 °C för förvaring.
- Vid laddning ska en adapter anslutas till ett eluttag i närheten som är lätt att komma åt. Använd godkända nätadapterar och laddare.
- Rör inte vid enheten eller laddaren med våta händer. Det kan leda till kortslutning, funktionsfel eller elektriska stötar.
- För optimal Wi-Fi-täckning och prestanda rekommenderas att installationsavståndet mellan flera nätroutrar är större än 2 m när det finns internet med en siktlinje (line of sight = LOS).

### Information om avfallshantering och återvinning



■ Symbolen på produkten, batteriet, litteraturen eller förpackningen betyder att produkterna och batterierna ska tas till kommunens separata stationer för avfallsinsamling i slutet av livslängden. Detta garanterar att elektroniskt och elektriskt avfall (EEE) återvinns och behandlas på ett sätt som bevarar värdefulla material och skyddar människors hälsa och miljön. Kontakta kommunen, återförsäljaren eller avfallshantering, eller besök webbsidan <https://consumer.huawei.com/en/>, om du behöver mer information.

### Information om radiofrekvens exponering

Den här enheten är inte en portabel radioutrustning, den är designad för att användas på ett avstånd större 20 cm mellan användaren och/eller åskådare och antennen och/eller strålande element på enheten.

### Uppfyllande av EU-krav

Härmed försäkrar Huawei Device Co., Ltd. att denna enhet, WS8100, överensstämmer med följande direktiv: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EG. Hela texten i EU-försäkran om överensstämmelse, detaljerad information om ErP och den senaste

informationen om tillbehör och programvara är tillgängliga på följande internetadress: <https://consumer.huawei.com/certification>.

### **Begränsningar i 5 GHz-bandet:**

Frekvensområdet 5 150–5 350 MHz är begränsat till användning inomhus i: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR och UK(NI).

### **Frekvensband och ström**

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm

### **Versionsuppdatering**

För att kunna förbättra produktsäkerheten och ge dig en bättre användarupplevelse, skickar vi regelbundet information om versionsuppdatering när en viktig uppdatering lanseras.

### **Licensavtal för slutanvändare**

Läs och godkänn Licensavtal för slutanvändare (HUAWEI EULA) på produktens hanteringssida innan du använder produkten.

## **Norsk**

### **Sikkerhetsinformasjon**

- Spør legen og enhetsprodusenten for å finne ut om bruk av enheten kan forstyrre det medisinske utstyret du bruker.
- Unngå å bruke enheten i støvete, fuktige eller skitne omgivelser, eller i nærheten av et magnetisk område.
- Ideelle temperaturer: 0 °C til 40 °C for drift, -40 °C til +70 °C for oppbevaring.
- Under lading, bør adapteren være satt inn i et strømuttak i nærheten og være lett tilgjengelig. Bruk godkjente strømadaptere og ladere.
- Ikke ta på enheten eller laderen hvis du er våt på hendene. Det kan føre til kortslutninger, funksjonsfeil eller elektrisk støt.
- For optimal Wi-Fi-dekning og ytelse, anbefales det at avstanden mellom flere monterte mesh-rutere er større enn 2 meter når de har fri sikt til hverandre (Internett-tilgang).

### **Informasjon om kassering og resirkulering**



■ Symbolet på produktet, batteriet, litteraturen eller innpakningen betyr at produktene og batteriene som er på slutten av sin levetid, skal kastes i separate returpunkter utpekt av lokale myndigheter. Dette vil sørge for at EEE-avfall resirkuleres og behandles på en måte som konserverer verdifulle materiale og beskytter menneskelig helse og miljø. For mer informasjon, vennligst kontakt lokale myndigheter, forhandler, eller tjeneste for

husholdningsavfall, eller besøk nettstedet

<https://consumer.huawei.com/en/>.

## **Informasjon om RF-eksponering**

Denne enheten skal ikke regnes som bærbart radioutstyr, den er designet til å brukes med en avstand på mer enn 20 cm mellom brukeren og/eller forbipasserende, og antennen og/eller strålingselementet i enheten.

## **Etterlevelse av EUs regelverk**

Huawei Device Co., Ltd. erklærer herved at denne enheten WS8100 er i samsvar med følgende direktiv: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC. Den fulle teksten i EU-samsvarserklæringen, den detaljerte ErP-informasjonen samt den nyeste informasjonen om tilbehør og programvare er tilgjengelig på følgende internettadresse: <https://consumer.huawei.com/certification>.

## **Begrensninger i 5 GHz-båndet:**

5150 til 5350 MHz-frekvensområdet er begrenset til innendørs bruk i: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

## **Frekvensbånd og effekt**

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm

## **Versjonsoppdatering**

For å oppnå bedre sikkerhet for produktet og gi deg en bedre brukeropplevelse sender vi regelmessig push-meldinger med informasjon om versjonsoppdateringer når en viktig oppdatering er tilgjengelig.

## **Lisensavtale for sluttbruker**

Les og godta lisensavtalen for sluttbruker (HUAWEI EULA) på produktets administrasjonsside før du bruker produktet.

## **Dansk**

### **Sikkerhetsoplysninger**

- Tal med din læge og enhedens producent for at afgøre, om brug af din enhed kan forstyrre dit medicinske apparats funktion.
- Undgå at bruge enheden på støvede, fugtige eller snavsede steder og i nærheden af magnetfelter.
- Ideelle temperaturer: 0 °C til 40 °C for drift, -40 °C til +70 °C for opbevaring.
- Ved opladning bør en adapter sættes i en stikkontakt i nærheden og være let at komme til. Brug godkendte strømadaptere og opladere.
- Rør ikke enheden eller opladeren med våde hænder. Det kan føre til kortslutning, funktionsfejl eller elektrisk stød.

- For at opnå den bedste Wi-Fi-dækning og ydelse anbefales det, at flere mesh-routere installeres med en afstand på over 2 m til hinanden, hvor der er synsvidde-dækning af internettet.

## Oplysninger om bortskaffelse og genbrug



■ Symbolet på produktet, batteriet, tekstmaterialet eller emballagen betyder, at brugte produkter og batterier skal indleveres til separate affaldsindsamlingssteder, som er udpeget af de lokale myndigheder. Dette sikrer, at EEE-affald genbruges og behandles på en måde, som bevarer værdifulde materialer og beskytter det menneskelige helbred og miljøet. Hvis du har brug for flere oplysninger, bedes du kontakte de lokale myndigheder, forhandleren eller renovationselskabet eller besøge webstedet

<https://consumer.huawei.com/en/>.

## Oplysninger om RF-eksponering

Denne enhed er ikke transportabelt radioudstyr. Den er designet til at bruges på en afstand på over 20 cm mellem brugeren og/eller personer i nærheden og enhedens antenne og/eller strålingselement.

## Overensstemmelse med EU-regler

Huawei Device Co., Ltd. erklærer hermed, at denne enhed WS8100 er i overensstemmelse med følgende direktiv: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EF. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst, de detaljerede ErP-oplysninger og de seneste oplysninger om tilbehør og software er tilgængelige på følgende internetadresse: <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Begrænsninger på 5 GHz-båndet:

Frekvensområdet 5.150 til 5.350 MHz er begrænset til indendørs brug i: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

## Frekvensbånd og effekt

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm

## Versionsopdatering

Vi sender dig regelmæssigt oplysninger om vigtige versionsopdateringer for at forbedre produktets sikkerhed og give dig en bedre brugeroplevelse.

## Slutbrugerlicensaftale

Du bedes venligst læse og acceptere slutbrugerlicensaftalen (HUAWEI EULA) på produktets administrationsside, inden du bruger produktet.



## Suomi

### Turvallisuustiedot

- Ota yhteys lääkäriisi ja laitteen valmistajaan, jotta voidaan määritellä, voiko laite häiritä lääkinnällisen laitteesi toimintaa.
- Älä käytä laitetta pölyisissä, kosteissa tai likaisissa paikoissa tai magneettikentän lähellä.
- Ihanteelliset lämpötilat: 0 °C – 40 °C käyttöä varten ja -40 °C – +70 °C säilytystä varten.
- Ladattaessa verkkolaitteen tulisi olla kytkettynä lähellä sijaitsevaan pistorasiaan ja helposti saatavilla. Käytä hyväksytyjä verkkolaitteita ja latureita.
- Älä koske laitteeseen tai latureihin märin käsin. Seurauksena voi olla oikosulku, toimintahäiriö tai sähköisku.
- Optimaalista Wi-Fi:n kattavuutta ja suorituskykyä varten on suositeltavaa, että useiden verkkoreitittimien välinen asennusetäisyys on yli 2 metriä, kun käytössä on LOS (line of sight) -internet.

### Hävittämistä ja kierrätystä koskevat tiedot



■ Tuotteessa, akussa, kirjallisuudessa tai pakkauksessa näkyvä symboli tarkoittaa, että tuotteet ja akut on vietävä erillisiin, paikallisten viranomaisten osoittamiin jätteenkeräyspisteisiin niiden käyttöiän päättyessä. Tämä varmistaa, että EEE-romu kierrätetään ja käsitellään tavalla, joka säilyttää arvokkaat materiaalit ja suojelee ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Lisätietoja on saatavana paikallisilta viranomaisilta, jälleenmyyjältä, jätahuoltopalvelusta tai osoitteesta <https://consumer.huawei.com/en/>.

### Altistuminen radiotaajuuksille

Tämä laite ei ole kannettava radiolaitte; se on suunniteltu käytettäväksi niin, että käyttäjän/sivullisen ja antennin ja/tai tuotteen säteilevän elementin välinen etäisyys on yli 20 cm.

### Yhdenmukaisuus EU:n lainsäädännön kanssa

Huawei Device Co., Ltd. vakuuttaa, että tämä laite, WS8100, täyttää seuraavan direktiivin vaatimukset: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EY. Täysi EU-vaatimustenmukaisuusilmoitus, yksityiskohtaiset ErP-tiedot ja viimeisimmät lisävaruste- ja ohjelmistotiedot ovat saatavana seuraavasta internet-osoitteesta:

<https://consumer.huawei.com/certification>.

### Rajoitukset 5 GHz:n taajuusalueella:

5150–5350 MHz:n taajuusalue on rajoitettu sisäkäyttöön seuraavissa maissa: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

### **Taajuusalueet ja teho**

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm

### **Versiopäivitys**

Parantaaksemme tuotteen turvallisuutta ja tarjotaksemme sinulle paremman käyttäjäkokemuksen toimitamme sinulle versiopäivitystietoja säännöllisesti, kun tärkeä päivitys julkaistaan.

### **Loppukäyttäjän käyttöoikeussopimus**

Lue ja hyväksy Loppukäyttäjän käyttöoikeussopimus (HUAWEI EULA) tuotteen hallintasivulla ennen tuotteen käyttämistä.

## **Українська**

### **Інформація про безпеку**

- Щоб з'ясувати, чи може робота пристрою впливати на функціонування вашого медичного пристрою, зверніться до свого лікаря та виробника медичного пристрою.
- Не користуйтеся пристроєм у запиленому, вологому чи брудному середовищі або поблизу джерел магнітного поля.
- Оптимальні діапазони температур: від 0 до 40 °C (для експлуатації); від -40 до +70 °C (для зберігання).
- Під час заряджання переконайтеся, що блок живлення вставлено в розетку поруч з пристроєм у легкодоступному місці. Користуйтеся схваленими блоками живлення та зарядними пристроями.
- Не торкайтеся пристрою або зарядного пристрою вологими руками. Це може призвести до короткого замикання, несправностей або уражень електричним струмом.
- Для оптимального покриття Wi-Fi та стабільної роботи радимо встановлювати маршрутизатори mesh-мережі на відстані 2 м один від одного за наявності лінії видимості.

### **Відомості про утилізацію та переробку**



Цей символ на виробі, акумуляторі, документації або пакуванні означає, що після завершення терміну експлуатації виробу та акумулятори необхідно відносити до спеціальних пунктів приймання відходів, призначених місцевими органами влади. Завдяки цьому відходи електричного та електронного обладнання будуть утилізовані та оброблені належним способом, який дає можливість зберегти цінні матеріали й захистити здоров'я людей і навколишнє середовище. Щоб

дізнатися більше, зверніться до місцевих органів влади, роздрібного продавця чи служби утилізації побутових відходів або відвідайте вебсайт <https://consumer.huawei.com/en/>.

### **Інформація про радіочастотне випромінювання**

Цей пристрій не є портативним радіообладнанням. Його розроблено для експлуатації на відстані понад 20 см між людьми та/або антеною чи випромінювальним елементом пристрою.

### **Відповідність нормативним актам ЄС**

Ця компанія Huawei Device Co., Ltd. заявляє, що пристрій WS8100 відповідає вимогам таких Директив: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC. З повним текстом декларації про відповідність нормативним вимогам ЄС, докладною інформацією про продукти, що споживають енергію, а також найновішою інформацією про аксесуари та програмне забезпечення можна ознайомитися на сторінці <https://consumer.huawei.com/certification>.

### **Обмеження в діапазоні 5 ГГц**

Діапазон частот від 5150 до 5350 МГц можна використовувати в приміщенні в таких країнах: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

### **Діапазони й потужність радіочастот**

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm

### **Оновлення версії**

Щоб підвищувати безпеку продукту та покращувати взаємодію з користувачем, ми регулярно надсилатимемо вам інформацію про нову версію, коли випускатимемо важливі оновлення.

### **Ліцензійна угода з користувачем**

Перш ніж користуватися продуктом, на його сторінці керування прочитайте Ліцензійну угоду з користувачем (Ліцензійна угода HUAWEI) і прийміть її.

### **СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ**

#### **про відповідність**

Справжнім Huawei Device Co., Ltd. заявляє, що тип радіообладнання WS8100 відповідає Технічному регламенту радіообладнання;

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <https://consumer.huawei.com/certification>.



## Română

### Informații privind siguranța

- Discutați cu doctorul dvs. și cu producătorul dispozitivului pentru a afla dacă utilizarea dispozitivului poate perturba funcționarea dispozitivului dvs. medical.
- Evitați utilizarea dispozitivului în medii cu praf, umezeală, mizerie sau în apropierea câmpurilor magnetice.
- Temperaturi ideale: între 0 °C și 40 °C pentru funcționare, între -40 °C și +70 °C pentru depozitare.
- În timpul încărcării, încărcătorul trebuie cuplat la o priză apropiată și ușor accesibilă. Utilizați numai adaptoare și încărcătoare aprobate.
- Nu atingeți dispozitivul sau încărcătorul cu mâinile ude. În caz contrar, se pot produce scurtcircuite, șocuri electrice sau funcționare defectuoasă.
- Pentru o acoperire și o performanță optimă a rețelei Wi-Fi, se recomandă ca distanța de instalare între routerele mesh să fie mai mare de 2 m atunci când există Internet line of sight (LOS).

### Informații referitoare la eliminare și reciclare



■ Acest simbol de pe produs, baterie, documentație sau ambalaj înseamnă că, la sfârșitul duratei de viață, produsele și bateriile trebuie predate la punctele de colectare separată a deșeurilor indicate de autoritățile locale. Acest lucru va asigura reciclarea și tratarea deșeurilor EEE într-un mod prin care să se recupereze materiale valoroase și să se protejeze sănătatea umană și mediul înconjurător. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale, distribuitorul sau serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau să vizitați site-ul web <https://consumer.huawei.com/en/>.

### Informații privind expunerea la radiofrecvență

Acest dispozitiv nu este un echipament radio portabil, fiind proiectat să fie utilizat la o distanță mai mare de 20 cm între utilizator și/sau persoanele prezente și antena și/sau elementul radiant al dispozitivului.

### Conformitatea cu reglementările UE

Prin prezenta, Huawei Device Co., Ltd. declară că acest dispozitiv WS8100 este în conformitate cu următoarele Directive: RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE, ErP 2009/125/CE. Textul complet al Declarației de conformitate pentru UE, informațiile ErP detaliate și cele mai recente informații despre accesorii și software sunt disponibile la următoarea adresă internet: <https://consumer.huawei.com/certification>.

### **Restricții în banda de 5 GHz:**

Intervalul de frecvență de la 5150 la 5350 MHz este limitat la utilizarea interioară în: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

### **Benzi de frecvență și putere**

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm

### **Actualizarea versiunii**

Pentru a îmbunătăți securitatea produsului și pentru a vă oferi o experiență de utilizare mai bună, vă vom transmite în mod regulat mesaje push privind actualizarea versiunii, atunci când este lansată o actualizare importantă.

### **Acord de licență pentru utilizatorul final**

Citiți și exprimați-vă consimțământul față de Acordul de licență pentru utilizatorul final (HUAWEI EULA) de pe pagina de gestionare a produsului înainte de utilizarea produsului.

## **Čeština**

### **Bezpečnostní informace**

- Poradte se s lékařem i výrobcem vámi používaného zdravotního zařízení – zjistěte, zda používání zařízení nenarušuje činnost zdravotnického prostředku.
- Vyhnete se používání zařízení v prašném, vlhkém nebo špinavém prostředí nebo v blízkosti magnetického pole.
- Ideální teplota: 0 °C až 40 °C pro provoz, -40 °C až +70 °C pro skladování.
- Při nabíjení zapojte adaptér do snadno přístupné zásuvky. Používejte schválené adaptéry a nabíječky.
- Nedotýkejte se přístroje ani nabíječky vlhkými rukama. Pokud tak učiníte, může dojít ke zkratu, poruše nebo úrazu elektrickým proudem.
- Pro optimální pokrytí sítě Wi-Fi a výkon se doporučuje, aby byla instalační vzdálenost mezi několika mesh směrovači větší než 2 m, pokud se jedná o internet s nutností přímé viditelnosti (LOS, line of sight).

### **Informace o likvidaci a recyklaci**



Symbol popelnice na produktu, baterii, literatuře nebo balení znamená, že produkty a baterie by měly být odvezeny do sběrných míst určených místními úřady pro separovaný odpad na konci životnosti. Tím bude zajištěno, že odpad EEZ bude recyklován a zpracováván způsobem, který šetří cenné materiály a chrání lidské

zdraví a životní prostředí. Další informace získáte od místních úřadů, maloobchodníka, služby svozu komunálního odpadu nebo na naší webové stránce <https://consumer.huawei.com/en/>.

## **Informace k expozici rádiovým frekvencím**

Toto zařízení není přenosným rádiovým zařízením, je navrženo k používání ve vzdálenosti větší než 20 cm mezi uživatelem a/nebo přítomnou osobou a anténou a/nebo vyzařovacím prvkem zařízení.

## **Prohlášení o shodě s předpisy EU**

Společnost Huawei Device Co., Ltd. tímto prohlašuje, že toto zařízení WS8100 je v souladu s následující směrnici: směrnici 2014/53/EU o dodávání rádiových zařízení na trh (RED), směrnici 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS), směrnici 2009/125/ES o výrobcích spojených se spotřebou energie (ErP). Úplné znění prohlášení o shodě s nařízením EU, podrobné informace o ErP a nejnovější informace o příslušenství a softwaru jsou k dispozici na této internetové adrese: <https://consumer.huawei.com/certification>.

## **Omezení v pásmu 5 GHz:**

Frekvenční rozsah 5 150 až 5 350 MHz je určen k vnitřnímu používání v následujících zemích: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

## **Frekvenční pásma a výkon**

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm

## **Aktualizace verze**

Abychom zlepšili bezpečnost produktu a zajistili vám lepší uživatelský zážitek, budeme vám pravidelně zasílat informace o aktualizacích verzí, jakmile vydáme důležitou aktualizaci.

## **Licenční smlouva s koncovým uživatelem**

Před vlastním použitím produktu si prosím přečtěte licenční smlouvu s koncovým uživatelem (HUAWEI EULA) na stránce správy produktu.

## **Srpski**

### **Bezbednosne informacije**

- Konsultujte svog lekara i proizvođača uređaja da biste utvrdili da li korišćenje vašeg uređaja može da ometa rad vašeg medicinskog sredstva.
- Izbegavajte korišćenje uređaja na prašnjavom, vlažnom ili prljavom mestu ili u blizini magnetnog polja.
- Idealne temperature: 0 °C do 40 °C za rad, -40 °C do +70 °C za skladištenje.

- Prilikom punjenja adapter bi trebalo da bude priključen u utičnicu koja se nalazi u blizini i koja je lako dostupna. Koristite odobrene adaptere za napajanje i punjače.
- Uređaj i punjač nemojte dodirivati mokrim rukama. U suprotnom, može doći do kratko spoja, kvara na uređaju ili strujnog udara.
- Za optimalnu pokrivenost Wi-Fi mrežom i optimalne performanse Wi-Fi mreže, preporučuje se da udaljenost između više mrežnih (mesh) rutera prilikom instalacije bude veća od 2 m kada postoji internet na liniji optičke vidljivost (LOS).

## Informacije o odlaganju i reciklaži



Simbol na proizvodu, bateriji, u literaturi ili na pakovanju označava da proizvodi i baterije na kraju svog radnog veka moraju da se odnose na posebna mesta za skupljanje otpada koja su odredile lokalne vlasti. To će osigurati da se EEE otpad reciklira i obrađuje tako da se sačuvaju vredni materijali i da se zaštiti ljudsko zdravlje i okolina. Za više informacija obratite se lokalnim vlastima, prodavcu ili preduzeću koje odlaže kućni otpad ili posetite veb-sajt <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Informacije o izloženosti RF zračenju

Ovaj uređaj nije prenosiva radio-oprema; namenjen je za korišćenje na udaljenosti između korisnika i/ili posmatrača i antene i/ili zračećeg elementa uređaja većoj od 20 cm.

## Usaglašenost sa propisima EU

Kompanija Huawei Device Co., Ltd. ovim izjavljuje da je ovaj uređaj WS8100 u saglasnosti sa sledećom Direktivom: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC. Celokupan tekst EU deklaracije o usaglašenosti, detaljne ErP informacije i najnovije informacije o dodatnoj opremi i softveru dostupni su na sledećoj internet adresi: <https://consumer.huawei.com/certification>.

## Ograničenja u frekventnom opsegu od 5 GHz:

Frekventni opseg od 5150 do 5350 MHz je ograničen na upotrebu u zatvorenom prostoru u sledećim državama: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

## Frekventni opsezi i snaga

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm

## Ažuriranje verzije

U cilju poboljšanja bezbednosti proizvoda i pružanja boljeg korisničkog iskustva, redovno ćemo vam prosljeđivati informacije o ažuriranju verzije kada se objavi važno ažuriranje.

## Ugovor o licenciranju sa krajnjim korisnikom

Pre korišćenja proizvoda, pročitajte i prihvatite Ugovor o licenciranju sa krajnjim korisnikom (HUAWEI EULA) na stranici za upravljanje proizvodom.



## Latviešu

### Drošības informācija

- Lai noteiktu, vai jūsu ierīces lietošana var ietekmēt jūsu izmantotās medicīniskās ierīces darbību, sazinieties ar ārstu un ierīces ražotāju.
- Nelietojiet ierīci putekļainā, mitrā vai netīrā vietā vai tuvu magnētiskajam laukam.
- Ideālā temperatūra: darbībai no 0 °C līdz 40 °C, uzglabāšanai no -40 °C līdz +70 °C.
- Veicot uzlādi, adapteris ir jāpievieno kontaktligzdai, kas atrodas tuvu un ir viegli pieejama. Izmantojiet apstiprinātus strāvas adapterus un lādētājus.
- Neaiztieci ierīci un lādētāju ar slapjām rokām. Pretējā gadījumā var izraisīt īssavienojumu, darbības kļūmes vai elektriskās strāvas triecienu.
- Lai panāktu optimālu Wi-Fi pārklājumu un veiktspēju, ieteicams nodrošināt, lai uzstādīšanas attālums starp vairākiem režģa maršrutētājiem būtu lielāks par 2 m, ja tiek izmantota tiešās redzamības (line of sight, LOS) interneta metode.

### Informācija par izmešanu atkritumos un pārstrādi



Simbols, kas attēlots uz izstrādājuma, akumulatora, iepakojuma vai dokumentācijā, norāda, ka izstrādājumi un akumulatori to darbmūža beigās jānodod attiecīgās pašvaldības norādītās atkritumu savākšanas vietās. Tādējādi nodrošināsiet, ka EEI atkritumi tiek pārstrādāti un apstrādāti, saglabājot vērtīgus materiālus un nekaitējot cilvēku veselībai un videi. Lai saņemtu plašāku informāciju, sazinieties ar savu pašvaldību, mazumtirgotāju vai sadzīves atkritumu savākšanas uzņēmumu vai arī apmeklējiet tīmekļa vietni <https://consumer.huawei.com/en/>.

### Informācija par RF iedarbību

Šī ierīce nav portatīva raidierīce. To ir paredzēts izmantot, ievērojot vairāk nekā 20 cm attālumu starp lietotāju un/vai garāmgājēju un ierīces antenu un/vai raidelementu.



## **Atbilstība ES normatīvajiem aktiem**

Ar šo Huawei Device Co., Ltd. paziņo, ka šī ierīce WS8100 atbilst šādu direktīvu prasībām: RED 2014/53/ES, RoHS 2011/65/ES, ErP 2009/125/EK. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts, detalizēta informācija par ErP, kā arī jaunākā informācija par piederumiem un programmatūru ir pieejama šajā interneta adresē:

<https://consumer.huawei.com/certification>.

### **Ierobežojumi 5 GHz joslā**

5150–5350 MHz frekvences ir paredzētas izmantošanai vienīgi telpās šajās valstīs: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

### **Frekvenču joslas un jauda**

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm

### **Versijas atjauninājums**

Lai uzlabotu produkta drošību un sniegtu jums labākas lietošanas iespējas, mēs regulāri jums sūtīsim informāciju par atjauninājumiem, kad būs pieejams kāds svarīgs atjauninājums.

### **Lietotāja licences līgums**

Pirms produkta lietošanas izlasiet produkta pārvaldības lapā pieejamo Lietotāja licences līgumu (HUAWEI EULA) un piekriņiet tam.

## **Lietuvių**

### **Saugos informacija**

- Pasiteiraukite savo gydytojo ir įrenginio gamintojo, ar įrenginio naudojimas netrikdo medicinos prietaiso veikimo.
- Nenaudokite įrenginio dulkių, drėgnoje arba nešvarioje aplinkoje, taip pat – šalia magnetinio lauko.
- Ideali temperatūra: veikimo – nuo 0 °C iki 40 °C, sandėliavimo – nuo -40 °C iki +70 °C.
- Įkraunant adapteris turi būti prijungtas prie greta esančio ir lengvai pasiekiamo maitinimo lizdo. Naudokite patvirtintus maitinimo adapterius ir įkroviklius.
- Nelieskite įtaiso ir įkroviklio šlapiomis rankomis. Jei šio nurodymo nepaisoma, gali kilti trumpojo jungimo, gedimo arba elektros smūgio pavojus.
- Kai veikia tiesioginio matomumo zonos (LOS) internetas, tam, kad „Wi-Fi“ aprėptis ir veikimas būtų optimalūs, įrengiant kelis jungliuosius kelvedžius rekomenduojama tarp jų išlaikyti didesnę nei 2 m atstumą.

## Informacija apie atliekų tvarkymą ir perdirbimą



Ant gaminio, akumulatoriaus, literatūroje arba ant pakuotės pateiktas simbolis reiškia, kad gaminiai ir akumulatoriai eksploatacijos pabaigoje turi būti nugabenti į savivaldybės nurodytą atskirą atliekų surinkimo vietą. Tokiu būdu bus užtikrinta, kad EEJ atliekos būtų tinkamai perdirbtos ir tvarkomos tausoiant vertingus medžiagų išteklius, saugant žmonių sveikatą ir aplinką. Daugiau informacijos gausite kreipęsi į savivaldybę, mažmenininką ar buitinių atliekų tvarkymo tarnybą, taip pat – apsilankę interneto svetainėje <https://consumer.huawei.com/en/>.

### Radijo dažnių poveikio informacija

Šis radijo ryšio įrenginys nėra nešiojamasis. Jis suprojektuotas naudoti didesniu nei 20 cm atstumu nuo naudotojo (pašalinio asmens) iki įrenginio antenos arba spinduliavimo elemento.

### Atitiktis ES reglamentams

Šiuo dokumentu „Huawei Device Co., Ltd.“ pareiškia, kad įrenginys WS8100 atitinka Direktyvas RED 2014/53/ES, PMNA 2011/65/ES ir ErP 2009/125/EB. Visą ES atitikties deklaracijos versiją, išsamios ErP informacijos ir naujausios informacijos apie priedus bei programinę įrangą rasite šioje svetainėje:

<https://consumer.huawei.com/certification>.

### Apribojimai 5 GHz dažnių juostoje

5 150–5 350 MHz dažnių juosta skirta naudoti patalpose šiose šalyse: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

### Dažnių juostos ir galia

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm

### Versijos atnaujinimas

Siekdami didinti gaminio saugumą ir gerinti naudotojo patirtį, reguliariai siūsimė jums informaciją apie naujas versijas, kai tik bus išleistas svarbus naujinys.

### Galutinio naudotojo licencijos sutartis

Prieš pradėdami naudotis gaminiu, perskaitykite ir sutikite su Galutinio naudotojo licencijos sutartimi (HUAWEI EULA), pateikta gaminio valdymo puslapyje.

## Eesti

### Ohutusteave

- Pöörduge arsti või seadme tootja poole, et välja selgitada, kas seadme kasutamine võib häirida teie meditsiiniseadme tööd.

- Ärge kasutage seadet tolmuses, niiskes või räpases keskkonnas või magnetvälja läheduses.
- Ideaalsed temperatuurid: 0 °C kuni 40 °C töötamiseks ja -40 °C kuni +70 °C hoiustamiseks.
- Laadimise ajal tuleb sisestada adapter lähedal asuvasse ja lihtsasti ligipääsetavasse seinakontakti. Kasutage heakskiidetud toiteadaptereid ja laadureid.
- Ärge puudutage seadet või laadijat märgade kätega. See võib põhjustada lühise, tõrkeid või elektrilöögi.
- Juhtmeta Interneti kasutamisel on soovitatav Wi-Fi optimaalse leviala ja jõudluse tagamiseks silmusruuterite vahele jätta rohkem kui kaks meetrit.

## Jäätmete kõrvaldamist ja ringlussevõttu puudutav teave



■ Tootel, akul, dokumentatsioonil või pakendil olev sümbol tähendab, et tooted ja akud tuleb nende tööea lõpus viia kohalike võimude määratud eraldi jäätmete kogumispunktidesse. See tagab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete ringlussevõtu ning väärtuslikke materjale, inimeste tervist ja keskkonda säästva käitlemise. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsusasutuse, jaemüüja või olmejäätmeid käitleva ettevõttega või minge veebisaidile <https://consumer.huawei.com/en/>.

### Raadiosagedusliku kiirguse teave

See seade ei ole kantav raadioseade, see on mõeldud kasutamiseks nii, et kasutaja ja/või kõrvalseisja ning seadme antenni ja/või kiirgava elemendi vahele jääb rohkem kui 20 cm.

### Vastavus EL-i nõuetele

Käesolevaga kinnitab Huawei Device Co., Ltd., et seade WS8100 täidab järgmise direktiivi nõudeid: RED 2014/53/EL, RoHS 2011/65/EL, ErP 2009/125/EÜ. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik versioon, üksikasjalik ErP teave ning värskem tarvikuid ja tarkvara puudutav teave on saadaval järgmisel internetiaadressil: <https://consumer.huawei.com/certification>.

### Piirangud 5 GHz sagedusalas

5150–5350 MHz sagedusala on lubatud sisetingimustes kasutamiseks järgmistes riikides: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

### Sagedusribad ja toide

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm

## Versioni värskendus

Toote turbe täiustamiseks ja parema kasutajakogemuse pakkumiseks tõukame teile pidevalt versiooni värskenduse teavet, kui anname välja olulise värskenduse.

## Lõppkasutaja litsentsileping

Enne toote kasutamist lugege toote halduslehel olevat lõppkasutaja litsentsilepingut (HUAWEI EULA) ja nõustuge sellega.

## Русский

### Инструкции по технике безопасности

- По вопросу безопасного взаимодействия данного устройства с медицинским оборудованием обратитесь к вашему лечащему врачу или производителю оборудования.
- Не используйте устройство в пыльной, влажной или загрязненной среде либо рядом с источником магнитного поля.
- Температура эксплуатации устройства: рабочая температура — от 0°C до 40°C, температура хранения — от -40°C до +70°C.
- Во время зарядки устройство должно быть подключено к ближайшей штепсельной розетке и к нему должен быть обеспечен беспрепятственный доступ. Используйте сертифицированные адаптеры питания или зарядные устройства.
- Не трогайте данное устройство или зарядное устройство мокрыми руками. Это может привести к короткому замыканию, поломкам или поражению электрическим током.
- Для оптимального покрытия и стабильного сигнала Wi-Fi рекомендуется, чтобы расстояние между несколькими роутерами mesh-сети составляло более 2 м при наличии сети Интернет в зоне прямой видимости (LOS).

### Инструкции по утилизации



Этот символ на устройстве, батарее, инструкции или упаковке означает, что само устройство и его батарея по истечении срока службы должны быть утилизированы в специальных пунктах приема, учрежденных городской администрацией. Это обеспечивает надлежащий сбор и утилизацию электронного и электрического оборудования, позволяет повторно использовать ценные материалы и защитить здоровье человека и окружающую среду. Для получения более подробной информации обращайтесь в местную городскую администрацию, службу уничтожения бытовых отходов или магазин розничной торговли, в котором

было приобретено устройство, либо посетите веб-сайт <https://consumer.huawei.com/en/>.

## **Радиочастотное излучение**

Данное устройство не является портативным радиооборудованием. Оно должно располагаться таким образом, чтобы расстояние между пользователем/рядом стоящим человеком и антенной/излучателем устройства составляло более 20 см.

## **Декларация соответствия ЕС**

Компания Huawei Device Co., Ltd. настоящим заявляет, что устройство WS8100 отвечает требованиям следующих директив: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC. Полный текст декларации соответствия ЕС, подробные сведения директивы ErP и актуальную информацию об аксессуарах и программном обеспечении можно найти на веб-сайте:

<https://consumer.huawei.com/certification>.

## **Ограничения в диапазоне 5 ГГц**

Диапазон частот 5150–5350 МГц предусмотрен исключительно для использования в помещениях в следующих странах: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

## **Диапазоны частот и мощность**

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm

## **Обновление версии**

С целью повышения безопасности данного устройства и качества обслуживания компания будет уведомлять вас о новых версиях при их появлении.

## **Лицензионное соглашение с конечным пользователем**

Перед использованием этого устройства внимательно прочтите и примите положения лицензионного соглашения с конечным пользователем (HUAWEI EULA) на веб-странице конфигурации устройства.

## **Македонски**

### **Информации за безбедност**

- Консултирајте се со доктор и со производителот на уредот за да определите дали користењето на уредот може да влијае врз работата на вашиот медицински уред.
- Не користете го уредот на места каде што има прашина, влага или нечистотија, или во близина на магнетно поле.
- Идеални температури: од 0 °C до 40 °C за работа, -40 °C до +70 °C за чување.

- При полнење, адаптерот треба да биде вклучен во штекер во близина што е лесно достапен. Користете одобрени адаптери за напојување и полначи.
- Не ги допирајте уредот или полначот со влажни раце. Тоа може да доведе до кратки споеви, дефекти или електрични шокови.
- За оптимална покриеност на Wi-Fi и перформанси, се препорачува растојанието за монтирање помеѓу повеќе поврзани насочувачи да биде поголемо од 2 m кога има интернет во линија на погледот (LOS).

## Информации за фрлање и рециклирање



Симболот на производот, батеријата, литературата или амбалажата значат дека производите и батериите треба да се однесат во посебни места за собирање отпад одредени од локалните власти по крајот на работниот век. На тој начин ќе се обезбеди дека отпадот од електричната и електронската опрема ќе се рециклира и ќе се третира на начин што ги зачувува вредните материјали и го заштитува здравјето на луѓето и околината. За повеќе информации, контактирајте со локалните власти, продавачот или службата за фрлање на отпадот од домаќинствата или посетете ја веб-локацијата <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Информации за изложеност на радиофреквенции

Овој уред не е пренослива радиоопрема и е дизајниран да се користи на растојание поголемо од 20 cm помеѓу корисникот и/или гледачот и антената и/или елементот што зрачи од уредот.

## Усогласеност со прописите на ЕУ

Ние, Huawei Device Co., Ltd. изјавуваме дека овој уред WS8100 е во согласност со следниве Директиви: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/E3. Целиот текст на Декларацијата за усогласеност за ЕУ, деталните информации за ErP и најновите информации за додатоци и софтвер се достапни на следнава интернет-адреса: <https://consumer.huawei.com/certification>.

### Ограничувања во опсегот од 5 GHz:

Фреквентниот опсег од 5150 до 5350 MHz е ограничен на употреба во затворен простор во следниве земји: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

### Фреквентни опсежи и моќност

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm

## Ажурирање на верзијата

За да се подобри безбедноста на производот и да ви обезбедиме подобро корисничко искуство, редовно ќе ве известуваме за ажурирања на верзијата кога ќе се објави важно ажурирање.

## Лиценцен договор за крајни корисници

Прочитајте го и согласете се со Лиценциот договор за крајни корисници (HUAWEI EULA) на страницата за управување со производот пред да го користите производот.

## Български

### Информация за безопасност

- Консултирајте се с лекаря си и с производителата на устройството, за да прецените дали използването на устройството ви може да смущава действието на медицинското ви устройство.
- Избягвайте да използвате устройството на прашни, влажни или мръсни места или в близост до магнитно поле.
- Идеална температура: от 0 °C до 40 °C за работа, от -40 °C до +70 °C за съхранение.
- По време на зареждането адаптерът трябва да е свързан към контакт, който да е наблизо и с лесен достъп. Използвайте адаптери и зарядни устройства от официални производители.
- Не пипайте устройството и зарядното устройство с мокри ръце. Това може да доведе до късо съединение, неизправности или токови удари.
- За оптимални покритие и сила на Wi-Fi сигнала препоръчваме разстоянието между различни рутери от една група да е повече от 2 метра при наличен „Line of Sight“ (LoS) интернет.

### Информация за изхвърляне и рециклиране



■ Символът върху батеријата, документите или опаковката означават, че кога то приближат крајот на полезниот си живот, продуктите и батериите треба да бидат оставени во одредени пунктове за събиране на отпадъци, означени од местните власти. Тоа ќе гарантира, че отпадъците во ЕЕО се рециклират и обработват по начин, којто запазува ценните материали и предпазува човешкото здравје и околната средата. За повеќе информација се свржете со местните власти, със свој трговец на дребно или със службата за събиране на домакински отпадъци или посетете уебсайта <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Информация относно излагането на РЧ

Това устройство не е преносимо радио оборудване и е предназначено да се използва на разстояние над 20 см между потребителя и/или други лица и антената и/или излъчвателния елемент на устройството.

## Съответствие с регулаторните изисквания на ЕС

С настоящото Huawei Device Co., Ltd. декларира, че това устройство WS8100 съответства на следната директива: RED 2014/53/EC, RoHS 2011/65/EC, ErP 2009/125/EO. Целият текст на декларацията за съответствие на ЕС, подробната информация за ErP и най-скорошната информация относно аксесоарите и софтуера са налични на следния интернет адрес:

<https://consumer.huawei.com/certification>.

## Ограничения за лентата 5 GHz:

Честотите в диапазона от 5150 до 5350 MHz са ограничени за използване на закрито в: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

## Честотни ленти и захранване

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm

## Актуализация на версията

За да можем да подобряваме сигурността на продукта и да ви гарантираме по-добър потребителски опит, ще ви изпращаме редовно информация за актуализиране на версията при излизането на важна актуализация.

## Лицензионно споразумение с крайния потребител

Моля, прочетете и дайте съгласието си с Лицензионното споразумение с крайния потребител (HUAWEI ЛСКП) на страницата за управление на продукта, преди да го използвате.

## Slovenčina

### Bezpečnostné informácie

- So žiadosťou o informáciu, či používanie zariadenia môže rušiť vašu zdravotnícku pomocku, sa obráťte na svojho lekára alebo na výrobcu zariadenia.
- Vyhýbajte sa používaniu zariadenia v prašnom, vlhkom alebo špinavom prostredí a v blízkosti magnetických polí.
- Ideálne teploty: 0 °C až 40 °C pre prevádzku, -40 °C až +70 °C pre skladovanie.
- Počas nabíjania by mal byť adaptér zapojený do ľahko prístupnej zásuvky v blízkosti. Používajte schválené napájacie adaptéry a nabíjačky.
- Nedotýkajte sa zariadenia ani nabíjačky mokrou rukou. Môže to viesť k skratom, poruchám alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom.



- Kvôli optimálnemu pokrytiu a výkonu siete Wi-Fi sa odporúča, aby pre internet typu LOS (line of sight) bola inštalácia vzdialenosť medzi viacerými mesh smerovačmi väčšia než 2 m.

## Informácie o likvidácii a recyklácii



■ Symbol na produkte, batérii, literatúre alebo obale znamená, že produkty a batérie by sa mali na konci ich životnosti odovzdať na osobitné zberné miesta odpadu určené miestnymi orgánmi. Tým sa zabezpečí, že odpad typu EEZ sa recykluje a spracuje spôsobom, ktorý šetrí cenné materiály a chráni ľudské zdravie a životné prostredie. Ak sa chcete dozvedieť ďalšie informácie, kontaktujte svoje miestne úrady, predajcu, alebo službu pre likvidáciu komunálneho odpadu, alebo navštívte webovú stránku <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Informácie o vystavení rádiovým žiareniu

Toto zariadenie nie je prenosným rádiovým zariadením, je navrhnuté na používanie vo vzdialenosti väčšej ako 20 cm medzi používateľom a/alebo okolostojacim a anténou a/alebo vyžarovacím prvkom zariadenia.

## Súlad s nariadeniami EÚ

Spoločnosť Huawei Device Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že zariadenie WS8100 je v súlade s nasledujúcou smernicou: RED 2014/53/EÚ, RoHS 2011/65/EÚ, ErP 2009/125/ES. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ, podrobné informácie o ekodizajne energeticky významných výrobkov (ErP) a najnovšie informácie o príslušenstve a softvéri sú dostupné na nasledujúcej internetovej adrese: <https://consumer.huawei.com/certification>.

### Obmedzenia v pásme 5 GHz:

Frekvenčné pásmo 5150 až 5350 MHz je obmedzené na použitie v interiéri v nasledujúcich krajinách: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

### Frekvenčné pásma a žiarenie

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm

## Aktualizácia verzie

Na zlepšenie zabezpečenia produktu a zaručenie lepšej používateľskej skúsenosti vám budeme v prípade vydania dôležitej aktualizácie pravidelne zasielať informácie o aktualizácii verzie.

## Licenčná zmluva s koncovým používateľom

Pred používaním produktu si prečítajte Licenčnú zmluvu s koncovým používateľom (HUAWEI EULA) a potvrdte, že s ňou súhlasíte.

## Magyar

### Biztonsági információk

- Forduljon az orvosához vagy a készülék gyártójához annak megállapítása érdekében, hogy a készülék használata zavarhatja-e az orvostechnikai eszközök működését.
- Kerülje a készülék használatát poros, nedves vagy koszos helyen, illetve mágneses mező közelében.
- Ideális hőmérsékletek: 0 °C és 40 °C között a használathoz, -40 °C és +70 °C között a tároláshoz.
- A készülék töltésekor az adaptert egy közeli és könnyen hozzáférhető hálózati csatlakozóra csatlakoztassa. Használjon jóváhagyott tápadaptereket és töltőket.
- Ne érintse meg nedves kézzel a készüléket, illetve a töltőt. Ha mégis így tesz, az rövidzárlatot, üzemzavart vagy áramütést idézhet elő.
- Az optimális Wi-Fi-lefedettség és -teljesítmény érdekében javasoljuk, hogy rálátásos (LOS) internet megléte esetén a mesh routerek közötti telepítési távolság 2 méternél nagyobb legyen.

### Hulladékkezeléssel és újrahasznosítással kapcsolatos tájékoztatás



■ A terméken, akkumulátoron, dokumentáción vagy csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy a terméket és az akkumulátort a helyi hatóságok által kijelölt külön hulladékgyűjtő pontokra kell vinni az élettartamuk végén. Ez biztosítja az EEE hulladékok újrahasznosíthatóságát és kezelését olyan módon, hogy az értékes anyagaik megőrizhetők legyenek, és azoktól az emberi egészség és a környezet megóvható legyen. Bővebb információért kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal, a viszonteladóval vagy a háztartási hulladékot kezelő szolgáltatóval, illetve látogasson el a <https://consumer.huawei.com/en/> weboldalra.

### Rádiófrekvenciás kitettséggel kapcsolatos tájékoztatás

Ez a készülék nem hordozható rádióberendezés, hanem a felhasználó vagy a közelben tartózkodó személy és a készülék antennája vagy sugárzó eleme között mért legalább 20 cm-es távolságú használatra tervezték.

### Az európai uniós előírásoknak való megfelelés

A Huawei Device Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy ez a WS8100 készülék megfelel a következő irányelvek rendelkezéseinek: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EK. Az EU-megfelelési nyilatkozat teljes szövege, a részletes ErP-információk

és a kiegészítőkre, illetve a szoftverre vonatkozó legfrissebb információk a következő internetcímen állnak rendelkezésre: <https://consumer.huawei.com/certification>.

#### **Korlátozások az 5 GHz-es sávban:**

Az 5150 és 5350 MHz közötti frekvenciatartomány beltéri használatra korlátozott a következő országokban: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

#### **Frekvenciasávok és teljesítmény**

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm

#### **Verziófrissítések**

A termék biztonságának növelése és a még tökéletesebb felhasználói élmény érdekében rendszeresen küldünk Önnek információkat a verziófrissítésekről, amikor egy fontos frissítés elérhetővé válik.

#### **Végfelhasználói licencszerződés**

A termék használatbavétele előtt, kérjük olvassa és fogadja el a Végfelhasználói Licencszerződést (HUAWEI EULA) a termék kezelési oldalán.

## **Hrvatski**

### **Sigurnosne informacije**

- Posavjetujte se s liječnikom i proizvođačem uređaja kako biste utvrdili hoće li rad uređaja ometati rad vašeg medicinskog uređaja.
- Izbjegavajte upotrebu uređaja u prašnjavom, vlažnom i prljavom okruženju te u blizini magnetskog polja.
- Idealne temperature: 0 °C – 40 °C za rad, -40 °C – +70 °C za pohranu.
- Prilikom punjenja prilagodnik mora biti uključen u utičnicu koja je u blizini uređaja i lako dostupna. Upotrebjavajte odobrene prilagodnike za napajanje i punjače.
- Ne dodirujte uređaj ili punjač mokrim rukama. Time možete uzrokovati kratki spoj, kvar ili električni udar.
- Ako želite optimalnu pokrivenost Wi-Fi mrežom i njezin optimalan rad, preporučuje se da umreženi (engl. mesh) usmjerivači budu instalirani na međusobnoj udaljenosti većoj od 2 m na mjestima s LOS (engl. line of sight) internetom.

### **Informacije o odlaganju i recikliranju**



■ Simbol na proizvodu, bateriji, dokumentaciji ili pakiranju označava da se proizvode i baterije mora na kraju radnog vijeka odnijeti na zasebna mjesta za prikupljanje otpada koja su odredile

lokalne vlasti. Time će se osigurati da se recikliranje otpadne električne i elektroničke opreme (EEE) te rukovanje njome obavlja na način koji čuva vrijedne materijale i štiti ljudsko zdravlje i okoliš. Za više informacija obratite se lokalnim vlastima, maloprodajnom trgovcu, službi za odlaganje komunalnog otpada ili posjetite web-mjesto <https://consumer.huawei.com/en/>.

### **Informacije o izlaganju zračenju radijskih frekvencija**

Ovaj uređaj nije prijenosna radijska oprema, već je namijenjen za korištenje na udaljenosti većoj od 20 cm između korisnika i/ili druge prisutne osobe i antene i/ili zračećih elemenata uređaja.

### **Usklađenost sa zakonodavstvom EU-a**

Tvrtka Huawei Device Co., Ltd. ovim putem izjavljuje da je ovaj uređaj WS8100 u skladu sa sljedećim direktivama: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EZ. Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti, detaljne informacije o proizvodima koji koriste energiju te najnovije informacije o dodacima i softveru dostupne su na sljedećoj internetskoj adresi:

<https://consumer.huawei.com/certification>.

### **Ograničenja za pojas od 5 GHz:**

Raspon frekvencije od 5150 do 5350 MHz ograničen je na uporabu u zatvorenim prostorima u: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

### **Frekvencijski pojasevi i snaga**

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm

### **Ažuriranje verzije**

Kako bismo poboljšali sigurnost proizvoda i pružili vam bolje korisničko iskustvo, redovito ćemo vam prenositi obavijesti o ažuriranju verzija nakon objave važnog ažuriranja.

### **Ugovor o licenciranju s krajnjim korisnikom**

Prije upotrebe proizvoda pročitajte i prihvatite Ugovor o licenciranju s krajnjim korisnikom (HUAWEI EULA) na stranici za upravljanje proizvodom.

## **Slovenščina**

### **Varnostne informacije**

- Pri svojem zdravniku in proizvajalcu naprave se pozanimajte, ali lahko uporaba naprave moti delovanje vašega medicinskega pripomočka.
- Naprave ne uporabljajte na prašnem, vlažnem ali umazanem mestu ali v bližini magnetnega polja.
- Idealne temperature: od 0 °C do 40 °C za delovanje, od -40 °C do +70 °C za shranjevanje.

- Pri polnjenju priključite polnilnik v enostavno dostopno električno vtičnico v bližini. Uporabljajte odobrene polnilnike in napajalnike.
- Naprave ali polnilnika se ne dotikajte z mokrimi rokami. V tem primeru lahko pride do kratkega stika, motenj v delovanju ali električnega udara.
- Za optimalno pokritost omrežja Wi-Fi in učinkovitost delovanja priporočamo, da je namestitvena razdalja med mrežnimi usmerjevalniki večja od 2 m, ko je vzpostavljena povezava z internetom prek modela LOS (line of sight), kjer je moč signala odvisna od neposredne vidljivosti bazne postaje.

## Informacije o odlaganju med odpadke in recikliranju



■ Ta simbol na izdelku, bateriji, dokumentaciji ali embalaži pomeni, da je treba izdelek, baterije ob koncu življenjske dobe odložiti na ločenih zbirnih mestih za odpadke, ki jih določijo lokalni organi. S tem bo odpadna električna in elektronska oprema (EEO) reciklirana in obravnavana na način, ki ohranja dragocene materiale ter varuje zdravje ljudi in okolje. Za več informacij se obrnite na lokalne organe, prodajalca ali službo za odstranjevanje gospodinjstvih odpadkov oz. obiščite spletno mesto

<https://consumer.huawei.com/en/>.

## Informacije o izpostavljenosti radiofrekvenčnemu sevanju

Ta naprava ni prenosna radijska oprema, zasnovana je za uporabo pri razdalji vsaj 20 cm med uporabnikom in/ali mimoidočim ter anteno in/ali oddajnikom v napravi.

### Skladnost z uredbami EU

Družba Huawei Device Co., Ltd. izjavlja, da je ta naprava WS8100 v skladu z naslednjo direktivo: Direktiva 2014/53/EU o radijski opremi (RED), Direktiva 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (RoHS), Direktiva 2009/125/ES za izdelke, povezane z energijo (ErP). Celotno besedilo izjave EU o skladnosti, podrobne informacije o direktivi ErP in najnovejše informacije o dodatni in programski opremi so na voljo na naslednjem internetnem naslovu:

<https://consumer.huawei.com/certification>.

### Omejitve v 5-GHz pasu:

Frekvenčni razpon med 5150 in 5350 MHz je omejen na notranjo uporabo v naslednjih državah: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

### Frekvenčni pasovi in moč

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm

## Posodobitev različice

Zaradi izboljšanja varnosti izdelka in zagotavljanja boljše uporabniške izkušnje vam bomo redno pošiljali informacije o posodobitvi različice, ko bo izdana pomembna posodobitev.

## Licenčna pogodba za končnega uporabnika

Pred uporabo izdelka morate prebrati licenčno pogodbo za končnega uporabnika (HUAWEI EULA) na strani za upravljanje izdelka in se strinjati z njo.

## Ελληνικά

### Πληροφορίες για θέματα ασφάλειας

- Συμβουλευτείτε τον γιατρό σας και τον κατασκευαστή της συσκευής για να προσδιορίσετε αν η χρήση της συσκευής σας ενδέχεται να προκαλεί παρεμβολές στη λειτουργία της ιατρικής συσκευής σας.
- Αποφύγετε τη χρήση της συσκευής σε περιβάλλον με σκόνη, υγρασία ή βρομιά ή κοντά σε μαγνητικό πεδίο.
- Ιδανικές θερμοκρασίες: 0°C έως 40°C για λειτουργία, -40°C έως +70°C για αποθήκευση.
- Κατά τη φόρτιση, συνδέστε τον προσαρμογέα σε μια κοντινή πρίζα και φροντίστε να είναι εύκολα προσβάσιμος. Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένους προσαρμογείς ισχύος και φορτιστές.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή ή το φορτιστή με βρεγμένα χέρια. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε κλειστά κυκλώματα, δυσλειτουργίες ή ηλεκτροπληξία.
- Για βέλτιστη κάλυψη και απόδοση Wi-Fi, συνιστάται η απόσταση εγκατάστασης μεταξύ πολλαπλών δρομολογητών τύπου mesh να είναι μεγαλύτερη από 2 m όταν υπάρχει Ίντερνετ οπτικής επαφής (LOS).

### Πληροφορίες για την απόρριψη και την ανακύκλωση



■ Το σύμβολο στο προϊόν, την μπαταρία και τα φυλλάδια ή τη συσκευασία του προϊόντος σημαίνει ότι πρέπει να μεταφέρετε όλα τα προϊόντα και όλες τις μπαταρίες σε χωριστά σημεία συλλογής αποβλήτων που ορίζονται από τις τοπικές αρχές στο τέλος της διάρκειας ζωής τους. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται ότι τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΗΗΕ) ανακυκλώνονται και υποβάλλονται σε επεξεργασία με τρόπο που διατηρεί τα πολύτιμα υλικά και προστατεύει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε

με τις τοπικές αρχές, τον μεταπωλητή ή την υπηρεσία απόρριψης οικιακών απορριμμάτων ή επισκεφτείτε τον ιστότοπο <https://consumer.huawei.com/en/>.

### **Πληροφορίες έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες**

Αυτή η συσκευή δεν αποτελεί φορητό ραδιοεξοπλισμό, έχει σχεδιαστεί για χρήση σε απόσταση μεγαλύτερη των 20 cm μεταξύ του χρήστη ή/και του παρευρισκόμενου και της κεραίας ή/και του ακτινοβολούντος στοιχείου της συσκευής.

### **Συμμόρφωση προς τις κανονιστικές διατάξεις της ΕΕ**

Διά του παρόντος, η Huawei Device Co., Ltd. δηλώνει ότι η συγκεκριμένη συσκευή WS8100 συμμορφώνεται με την παρακάτω οδηγία: οδηγία 2014/53/ΕΕ για τον ραδιοεξοπλισμό, οδηγία 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, οδηγία 2009/125/ΕΚ για τα συνδεόμενα με την ενέργεια προϊόντα. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ, οι αναλυτικές πληροφορίες για τα συνδεόμενα με την ενέργεια προϊόντα και οι πιο πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με τα αξεσουάρ και το λογισμικό διατίθενται στην παρακάτω διεύθυνση στο Ίντερνετ: <https://consumer.huawei.com/certification>.

### **Περιορισμοί στη ζώνη 5 GHz:**

Το εύρος συχνότητας 5150 έως 5350 MHz είναι περιορισμένο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους στις παρακάτω χώρες: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

### **Ζώνες συχνοτήτων και ισχύς**

Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm

### **Ενημέρωση έκδοσης**

Προκειμένου να βελτιώσουμε την ασφάλεια του προϊόντος και να σας παρέχουμε καλύτερη εμπειρία χρήστη, θα σας προωθούμε πληροφορίες ενημέρωσης έκδοσης σε τακτική βάση, όταν μια σημαντική ενημέρωση τίθεται σε κυκλοφορία.

### **Συμφωνία αδειοδότησης τελικού χρήστη**

Διαβάστε και συμφωνήστε με τη Συμφωνία αδειοδότησης τελικού χρήστη (HUAWEI EULA) στη σελίδα διαχείρισης του προϊόντος πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

